STE JAARGANG No. 254 ZATERDAG 3 NOVEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Nieuwe vrees voor hervatting vijandelijkheden

DRUK ARABISCH TOPOVERLEG

Standpunten in M-Oosten verhard

BEIROET/TEL AVIV/CAIRO/DAMASCUS – De standpunten in het Israelisch-Arabische conflict schijnen zich te hebben verhard. In een regeringsgezind Israelisch blad stond gisteren dat de gesprekken van premier Golda Meir in Washington niet het einde van de oorlog in het Midden-Oosten op het slagveld betekenen. Tegelijkertijd groeide in de publiciteit in de Arabische landen de vrees voor een opnieuw grijpen naar de wapens. Egypte gaf te kennen dat het geen militaire posities zal opgeven die het ten westen van het Suezkanaal inneemt. Dit zou het antwoord zijn op een voorstel van premier Meir inzake een nieuwe verdeling van de Egyptische en Israelische strijdkrachten ten westen van het kanaal waarmee er een betere wapenstilstandslinie zou kunnen komen. De Egyptische reactie viel samen met een verrassende topconferentie van president Sadat in Koeweit voor onderhandelingen met zijn ambtgenoten van Syrie en Koeweit.

De vrees in Arabische landen voor opnieuw uitbreken van strijd is in de afgelopen dagen door verklaringen van de regeringen in Damascus en Bagdad gevoed. Politici van beide staten spraken van de mogelijkheid van het opnieuw grijpen naar de wapens daar niet zou kunnen worden gerekend op het voldoen aan de eis inzake terugtrekking door Israel uit de in 1967 bezette gebieden.

Ondanks mededelingen van beide partijen inzake schendingen houdt het bestand het nog steeds, zo deelde een woordvoerder van de V.N. gisteren mee. Hij weigerde in te gaan op vragen of de vredesmacht poogt de bestandslijnen vast te stellen naar de situatie die op 22 oktober was, een belangrijk twistpunt van Egypte en Israel. Cairo stelt dat er toen geen Israelische troepen waren bij de stad Suez die nu door hen wordt omsingeld. Op de vraag of de V.N.-macht op de hoogte was van bestandsschendingen zei de woordvoerder: Wij hebben daarover gehoord, maar voor zover wij weten, wordt het bestand gehandhaafd.

In aansluiting aan het onverwachte bezoek aan Koeweit is het Syrische staatshoofd, El-Assaad, in Bagdad aangekomen waar hij met de Iraakse leiders confereerde. Met het bezoek van Assaad zijn voor het eerst sedert jaren de leiders van beide rivaliserende Baath-regiems bijeengekomen. Irak zou daarbij een nauwere politieke samenwerking met Syrie hebben voorgesteld.

Later op de dag werd bekend dat de Egyptische president, Sadat, behalve Koeweit, ook Saoedi-Arabie bezocht. Sadat, die gistermiddag in Cairo terugkeerde, zou met koning Feisal gesproken hebben over uitbreiding van de olie-boycot als middel om druk uit te oefenen en over een coordinatie van de Arabische politiek zowel voor het geval vorderingen zouden worden gemaakt om te komen tot vredesoverleg als voor het geval opnieuw zou worden gevochten indien de Israelische troepen zich niet terugtrekken tot de posities van 22 oktober.

In de avond kwamen verdere meldingen van diplomatieke activiteit in de Arabische wereld. President Boumedienne van Algerije arriveerde in Cairo voor besprekingen met Egyptische autoriteiten. Zijn ambtgenoot van Tunesie zette zijn telefonische overleg met de Libische leider, Gaddafi, over de situatie voort. Eerder pleegden beiden al overleg met president Boumedienne.

De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fami, bevindt zich nog steeds in Washington, maar over zijn activiteit wordt zeer weinig bekendgemaakt. Na veel terughoudendheid maakte het state department bekend dat hij een tweede nieuw onderhoud met minister Kissinger had gehad. Deze heeft hem vermoedelijk op de hoogte gebracht van het resultaat van zijn overleg met premier Meir die ook nog in Washington is.

NAVO ingelicht

Minister Kissinger heeft gisteren de 14 in Washington geaccrediteerde ambassadeurs van NAVO-landen op het ministerie van Buitenlandse Zaken bij zich geroepen om de situatie in het Midden-Oosten te bespreken. Voor het eerst sedert het uitbreken van de crisis in het Midden-Oosten, die ook moeilijkheden in het Amerikaans-Europese bondgenootschap met zich bracht, nam Kissinger daarmee een initiatief om met de NAVO-partners in rechtstreeks contact te komen.

Wat de krijgsgevangenen betreft heeft Syrie zich volgens een door zijn ambassade in Londen uitgegeven verklaring bereid verklaard lijsten van de Israelische krijgsgevangenen vrij te geven mits Israel zich aan de bepalingen van de conventie van Geneve zou houden. Verder werd geeist dat de Israeliers de lijken van de gevallen Syrische soldaten overdraagt. Bovendien, zo wordt gezegd, moet de burgerbevolking die tijdens de oorlog uit hun dorpen werd verdreven, naar haar vaderland mogen terugkeren alvorens de krijgsgevangenlijst worden overhandigd.

In Geneve heeft het internationaal comité van het rode kruis een dringend beroep gedaan op de betrokken partijen de conventie van Geneve onmiddellijk geheel uit te voeren zonder daaraan militaire, politieke of economische voorwaarden te verbinden.

In de oproep die vervat is in een communiqué, wordt er aan herinnerd dat de toepassing van de conventie niet onderhevig is aan reciprociteit. Elke partij is gehouden te voldoen aan de verplichtingen die zij door hun ondertekening op zich hebben genomen. Deze verplichtingen hebben een absoluut, plechtig karakter, waardoor de staten zich unilateraal verbinden jegens alle anderen onder alle omstandigheden regels en beginselen te eerbiedigen die zij als zeer belangrijk erkenden.



Nixon zal memo over gesprek Dean afstaan

President denkt niet aan aftreden

KEY BISCAYNE – Perschef Gerald Warren van het Witte Huis – voor het weekeinde van Washington verplaatst naar Key Biscayne – heeft vrijdag op een persconferentie meegedeeld dat president Nixon een memorandum van het gesprek dat hij op 15 april van dit jaar had met zijn ontslagen rechtskundige adviseur John W. Dean, zal afstaan aan de rechter in de Watergate-affaire.

Warren zei dat de president een memorandum van wat hij zich van het gesprek herinnerde dicteerde, kort nadat Dean bij hem was geweest en dat dit memorandum er nog steeds was. Warren zei dat Nixon het memorandum in een privé-bandopnameapparaat in zijn kantoor insprak kort na zijn onderhoud met Dean en dat deze band beslist nog bestaat. De perschef kon niet zeggen of dergelijke onofficiële presidentiële notulen ook bestonden van het gesprek van 10 juni 1972 met John N. Mitchell.

De gesprekken met Dean en Mitchell waren de twee waarvan het Witte Huis in het begin van de week meedeelde dat ze er niet waren onder gesprekken met betrekking tot Watergate op negen banden. die aan rechter John J. Sirica zijn afgestaan.

Warren zei dat het persoonlijke memorandum van Nixon door diens advocaten besproken zou worden met Sirica en dat hij er zeker van was dat een manier zou worden gevonden om het over te dragen. Warren ontkende dat met bandopnamen waarop gesprekken van de president staan, geknoeid is of dat zij zouden zijn vernietigd of verstopt.

Geen aftreden

Hij zei dat de president niet dacht aan aftreden, zoals is voorgesteld door congresleden die vroeger zijn medestanders waren.

De president is niet van zins af te treden. Hij is vast van plan tot uitvoering te brengen wat hij zich voor zichzelf en de natie voorgenomen heeft. Wat de Watergatezaak en de zaak van de bijzondere officier van justitie betreft wil hij dat deze affaire wordt opgehelderd en wil hij zich niet aan zijn verantwoordelijkheid onttrekken, aldus de perschef.

Nixon vloog donderdag abrupt naar Key Biscayne voor een weekeinde in zijn buitenhuis. Hij liet mensen die hij anders altijd meeneemt, in Washington achter.

Geen olie uit Saoedi-Arabie naar Nederland

KOEWEIT – De Saoedische minister van olie, sjeik Ahmed Zaki Yamani, heeft vandaag officieel bevestigd dat er een totaal embargo geldt voor de levering van olie uit Saoedi-Arabie aan Nederland. Vijfentwintig procent van de Nederlandse olieinvoer is normaliter afkomstig uit dat land. De minister deelde dit mee naar aanleiding van de tegenstrijdige berichten die hierover de afgelopen week de ronde deden.

Vliegtuigongeluk in Colombia

BOGOTA. – Een Colombiaans passagiersvliegtuig dat in Villavicencio op vijftig kilometer van Bogotá een noodlanding moest maken, is vrijdag verongelukt. Zeven inzittenden werden gedood en negen gewond. De noodlanding van de Dart Herald met straalaandrijving was nodig door een mankement aan het landingsgestel.

Verkoopwaarde 400.000 dollar

Cocaine-vangst aan boord ferry

ORANJESTAD – Tijdens een hedenmorgen gehouden persconferentie op de politiewacht door commissaris J. F. Oldenboom waarbij ook aanwezig waren hoofdinspekteur Bakker en de hoofdagenten F. Nicolaas en R. van den Berg en de heer Betrian van de TOD op Curaçao heeft de pers een uiteenzetting gehad van de grote cocaine-vangst, die de politie gisteren aan boord van de ferry naar Venezuela deed, voorzover in dit stadium van onderzoek gegevens beschikbaar waren en vrijgegeven konden worden.

Commissaris Oldenboom vertelde dat voordat de ferry in september van start ging, reeds vermoedens bestonden dat er personen zouden zijn die misbruik zouden maken van deze ferry voor het vervoer van verdovende middelen. De vermoedens werden met de dag groter en gisteren besloot de politie in samenwerking met de douane tot actie over te gaan. Hieraan werd deelgenomen door vijfentwintig man die een grondig onderzoek instelden. In totaal werden zesentwintig auto's geheel doorzocht waaronder een lijkwagen waarbij ook de kist geopend werd. In een der banden van een der wagens werd vijf kilo cocaine ter waarde van zeventigduizend dollars met een straatverkoopwaarde van vierhonderdduizend dollars aangetroffen. Tezelfdertijd werden door de politie zes personen aangehouden waarvan twee hedenmorgen op vrije voeten werden gesteld omdat er geen aanwijzingen zijn dat zij iets met de zaak te maken hebben. In verzekerde bewaring blijven P.M.R.V. (29), L.C.A. (55), R.T.M. (27) en H.T. (32). De oudste twee van hen zijn Venezolanen die reeds lang op Aruba wonen. Van kapitein en directie van de ferry werd alle medewerking ondervonden bij het onderzoek. Door de politie werden nog verschillende huiszoekingen gedaan. Het is nog niet bekend wie de hoofddader in deze zaak is. De inbeslag genomen wagen waarin de cocaine werd gevonden had een Arubaans kenteken en een der ingeslotenen was de bestuurder. Voorts werd nog een tweede wagen in beslag genomen voor verder onderzoek.



ORANJESTAD – Met een bliksemsnelle actie, enige minuten vóór het vertrek van de ferry naar Venezuela, heeft de politie in de strijd tegen verdovende middelen, opnieuw een goede slag geslagen. Toen de ferry op het punt stond om te vertrekken verscheen in de haven een grote politiemacht die direct aan boord ging waar een diepgaand onderzoek werd ingesteld. Het resultaat was dat zes personen van boord werden gehaald van wie er vier werden ingesloten, terwijl tevens een auto in beslag werd genomen, waarin vijf kilo cocaine ter waarde van 400.000 dollars in de staatverkoop verborgen zat. De ferry was vol passagiers, waaronder de bowlingteams Tivoli, Esso en Caribe, die met belangstelling de actie gade sloegen. Aan boord bevond zich ook de lijkwagen van de heer Zepp Wever met het stoffelijk overschot van een Venezolaan die op Aruba was overleden. Toen de fery, met ruim vier uur vertraging kon vertrekken, slaakten de passagiers een zucht van verlichting en ging de politie verder met haar onderzoek.

TAMPA – Gil Clancy, de manager van zwaargewicht-bokser Jerry Quarry heeft de World Boxing Association (WBA) verzocht wereldkampioen George Foreman op korte termijn te dwingen tot een gevecht met zijn pupil.

Watergate doet in Kremlin twijfels rijzen rond Nixon

MOSKOU/WASHINGTON – De Sovjet-Unie heeft gisteren toenemende twijfel getoond aan de politieke toekomst van president Nixon. Voor het eerst in Moskou schreef een invloedrijk blad over buitenlandse politiek, wat het voor president Nixon zou betekenen, als het tot zijn impeachment zou komen.

Het tijdschrift schreef dat beschuldigingen die in het congres tegen Nixon zijn ingebracht over ernstige vergrijpen tegen de wet, tot het ontslag van de president uit het Witte Huis zouden kunnen leiden. Hoewel er totnutoe niets over is gezegd, kan het Kremlin niet anders dan onaangenaam getroffen zijn door het nieuws dat president Nixon gedwongen werd een deel van de handelswet die voorziet in voordeliger tariefmuren voor import uit de Sovjet-Unie, in de ijskast te zetten.

De wet zal op een opportuner ogenblik weer tevoorschijn worden gehaald. Het heeft het Kremlin te denken gegeven dat president Nixon het congres op dit stuk niet mee heeft kunnen krijgen, waar de wet beschouwd wordt als een punt van psychologische betekenis bij de consolidering van de Amerikaans-Russische detentie. Het in de ijskast leggen van een deel van de wet volgt op de dreun die de betrekkingen tussen Witte Huis en Kremlin kregen naar aanleiding van de jongste oorlog in het Midden-Oosten.

In de Sovjetpers verschenen gisteren enkele artikelen die kritiek inhielden op de Midden-Oosten- en binnenlandse politiek van de Verenigde Staten. Waarnemers in Moskou vragen zich af of het Kremlin niet is gaan vrezen dat het ten onrechte is gaan geloven in Nixons bekwaamheid om Watergate te boven te komen, politiek plausibel te blijven en zijn handelsbeloften aan Moskou na te komen.

Bewijs gevraagd

In Washington hebben de aanklagers in de Watergate-affaire intussen verklaard, dat het Witte Huis niet heeft bewezen dat twee geheime Watergate-bandjes van president Nixon nooit hebben bestaan, en dat ze een diepgaand onderzoek zullen instellen om erachter te komen wat er is gebeurd. Richard Ben-Veniste, een raadsman van het openbaar ministerie in de zaak-Watergate, zei aan het begin van de hoorzittingen op de derde dag, dat het Amerikaanse volk verwacht en recht heeft op een verklaring.

Om erachter te komen wat er precies aan de hand is, zei Ben-Veniste, zal het O.M. de voormalige chef van de medewerkersstaf van het Witte Huis, H.R. Haldeman, oud-medewerker van Haldeman Larry Higby, onderminister van Justitie Henry Petersen en administrateur van het bureau voor de burgerluchtvaart Alexander Butterfield, als getuigen oproepen. Butterfield was de man die op 16 juli het bestaan van de geheime bandopnamen van de president onthulde.

President Nixons rechtskundige adviseur, Fred Buzhardt, vroeg het Hof gisteren de zaak te verdagen tot maandag om hem tijd te geven zijn zaak voor te bereiden, maar rechter John Sirica zag geen reden waarom de zittingen gisteren niet voortgezet zouden worden. Buzhardt was donderdag komen aandragen met twee agenten van de geheime dienst en een historicus van het Witte Huis, om uit te leggen dat één bandopname niet bestond omdat het ene gesprek plaatshad in een deel van het Witte Huis waar de telefoon niet is aangesloten op de centrale bandopnameapparatuur, en het andere omdat de band vol was. Het ging om gesprekken van president Nixon met John Mitchell – toen zijn campagnemanager – en John Dean, toen zijn juridische adviseur.

Ben-Veniste zei dat er geen bewijs was dat het gesprek Nixon-Mitchell over een niet op afspeelapparatuur aangesloten telefoon was gevoerd. Hij zei dat hij ook Buzhardt zou kunnen oproepen omdat het Witte Huis heeft erkend dat hij vóór 20 maart van dit jaar op Nixons verzoek naar minstens één bandopname heeft geluisterd.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Weigelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 3 november van 14.00 uur tot 5 november 1973 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter J. W. Rauchbaar, landhuis „Rust en Vrede", Santa Rosaweg 34, tel.: 35849. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter C. E. van Nouhuys; spreekuren te Cas Chikitoe, tel.: 23550: zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur; anders voor spoedgevallen: tel.: 36938. IN HET DERDE DISTRICT: dokter A. S. Ridderstap, Barber 6a, tel.: 88040.

WEEKEINDE-DIENST PARTICULIERE ARTSEN

UITSLUITEND voor patiënten van de dokters: Senden, Herlar, Boekhout, Hermans en De Vries, heeft dokter BERENDS dienst, Pater Euwensweg 46, tel.: 23465.

UITSLUITEND voor patiënten van de dokters: Boomgaart, Gorsira en Johnnes, heeft dokter AXON dienst, dr M.L. Kingboulevard 4, tel.: 53084. Patiënten van de dokters Van Beek, Deutekom, Ferwerda, Lim, Moorrees en Ratulangie, contact opnemen met eigen huisarts.

WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS: dokter R. Gorsira, Perseusweg 30, tel.: 36211.

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: mej. R. Penso, Pallasstraat 7; ZON.: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

ZON.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; Williams - Grand Central; Namias de Crasto - Hato.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 A case of murder. WEST-END: 19.00 en 21.00 Black gunn; 23.30 Brave girl boxer. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Life and death. 24.00 Superior youngsters. DRIVE-IN: 19.00 Tarzan's dessert mystery; 21.00 Michael Strogoff, de koerier van de Tsaar; 24.00 Tijd voor de wolven. CINE-RIO: 20.00 Mamá Dolores.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Santa Maria, zondagavond te Cocowijk en maandagavond te Sint Willibrordus.

DIVERSEN

AA-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.

CENTRO PRO ARTE: 20.00 concierto di wals - t.g.v. viering vijfde lustrum Curaçaos Museum.

A.V.V.C-GEBOUW: 21.00 dansen met muz: El Gran Combo en Estrellas del Caribe.

BAZAAR: 17.00-22.00 Ilva Nicholson y su grupo Dede di oro - BC Brievengat.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Desorderly orderly; 21.00 A case of murder. WEST-END: 10.30 en 20.30 Black gunn; 18.30 Phantom stallion. CINELANDIA: 19.00 The errant boy; 21.00 Life and death. DRIVE-IN. 19.00 Tarzan's dessert mystery; 21.00 Michael Strogoff, de koerier van de Tsaar. CINE-RIO: 19.00 Three guns for Texas; 21.00 Bloody iron palm.

DIVERSEN

ZONDAGSCHOOL: 09.00-10.00 De Tamarijn; 09.00 Fortkerk en Ebenezer Church; 09.30 wijk D - Emmakerk (later in Marnixschool bovenbouw).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-10.00 open voor het vullen van aqualongen.

C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer II.

JEUGDDIENST: 19.00 catacombo-bar - Fortkerk. OND.: Ik word verkocht; VOORG.: ds Jonkman en ds Snow; MUZ.: Brotherhood of men. (Catacombo discobar open van 17.30 tot 21.30.)

PICKNICK BARBER: optreden Gran Combo, Estrellas del Caribe en Special Combo.

BAZAAR: 10.00-18.00 Ilva Nicholson y su grupo Dede di Oro - BC Brievengat.

CLUB DEPT. SANTA ROSA: 21.00 dansen op muz. El Gran Combo en Combo C.

SPORT

PARACLUB: vanaf 09.00 oefeningen - terrein San Pedro.

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college, Sint Paulus.

HOCKEY: 16.30 Asiento rood vs Asiento wit - heren - Rust & Burgh.

VOETBAL: 16.30 referees vs Deportivo Cali - terrein Sithoc.

SOFTBALL: toernooi Sint Joris Angels - Casa Grandi.

DOMINO: 14.00 finale toernooi Chez Papa Toni, Steenen Koraal.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-29.00 vóór kerk Westpunt.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York: 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK: (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 2.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool (twee tot vierenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar - studiezaal; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden - studiezaal; 15.30-19.00 tafeltennis - gevorderden - toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j), volley, basketball - sportvelden; 19.00-20.00 m. ballet - (twaalf tot vijftien jaar) - toneelzaal.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

ZONDAGSSCHOOL: 16.45-17.45 Julianadorp - Schroederschool.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: gesloten tot lustrumtentoonstelling in november

Kerkdiensten

BARBER: 05.30 en 08.30; BOCA SAMI: (zat.: 18.00 mis voor bejaarden), 07.00; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00; COROMOTO (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00; JANDORET: 09.00 en 19.00; JANWE (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.00 en 08.30; SEROE GRANDI (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA (zat.: 19.00); 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00; SANTA MARIA (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA (zat.: 18.30). 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30; SOTO (zat.: 19.00), 05.00 en 08.00; STEENRIJK (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.00; KORAAL SPECHT: 11.30 en 18.00 - De Costa Gomezcollege.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd): 07.00; BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30 (vakantietijd: 07.00), woensdag: 07.45; COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00; JANWE: 06.00; LAGOEN: donderdag: 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30); PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30 maar om 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en woensdag), 19.00 (maandag en vrijdag): SANTA ANA: 06.45, (woensdag en vrijdag: 19.00; SANTA FAMIA: 06.15, (dinsdag, vrijdag en zaterdag: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zaterdag: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00; WESTPUNT: 06.30, (zaterdag: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis).

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds J. Jonkman; 19.00 ds Jonkman en ds Snow (jeugddienst). EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde (H.A.); 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Snow (H.A.); 19.00 Loc. Preacher. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Kerssies (doopdienst); 19.15 ds Darnoud. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 ds M. de Boer.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Wilhelminalaan 5: 09.30 ds Vreugdenhill; 17.00 ds Van Nus.

ALL SAINTS ANGLICAN PARISH

There will not be any service at Suffisant this week. Sunday School at 16.00. Choir practice on Thursday, Nov. 8th at 19.15.

ALL SAINTS STEENRIJK: Harvest will be celebrated here at 10.00; sale of goods after the service.

GALLERY RG: geopend maandag, dinsdag, vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; zaterdag van 10.00 tot 12.00.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-19.00 Cunard Adventurer - vert. Selma; 08.00-19.00 Cunard Ambassador - vert. Selma; 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	45 1/4
Airco Inc.	13 3/8
Allied Chemical Corp.	44 3/4
Aluminium Co. of America	75 5/8
American Brands Inc.	36 1/4
American Can Co.	28 7/8
American Cyanamid C.	24 7/8
American Electric Power	26
American Metal Climax	46
American Motors Corp.	9 1/4
American Smelting & Ref.	23 7/8
American Teleph. & Telegr.	48 1/2
Ampex Corp.	4 7/8
Anaconda Company	27 1/8
Armco Steel Corp.	21 1/2
Atlantic Richfield Co.	109 7/8
Bendix Corp.	33 3/4
Bethlehem Steel	32 3/8
Boeing Corp.	20 1/4
Burlington Ind.	30 1/4
Burroughs Corp.	252 3/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 3/4
Celanese Corp.	35 1/2
Chase Manhattan Corp	54 5/8
Chesapeake & Ohio Ra	46 1/2
Chrysler Corp.	21 5/8
Cities Services Co.	51 7/8
Colgate-Palmolive Co.	30 3/8
Colt Industries Inc.	18
Commonwealth Edison	29 3/8
Consolidated Edison of N.Y.	21 7/8
Continental Can Co.	26 1/8
Continental Oil	46 1/8
CPC International	32 7/8
Curtiss-Wright Corp.	17 1/2
Curtiss-Wright "A"	23
Dart Industries	24 3/4
Deere and Company	55 3/4
Dow Chemical	59
Dupont (E.I.) de Nemour	178 1/2
Eatern Airlines	8
Eastman Kodak Co.	130
Engelhard Minerals & Chem.	19 3/4
First National City Corp.	48 1/8
Ford Motor Co.	51 1/4
Fruehauf Corp.	25 7/8
General Development Corp.	7
General Electric Co.	64
General Foods Corp.	27 5/8
General Motors	61 1/2
General Public	19 1/4
General Tel. & Electronics	28 5/8
Ge tty Oil	152
Gilette Co.	43 5/8
Gimbel Brothers Inc.	21 5/8
Goodrich (B.F.) Co.	28 1/8
Goodyear Tire & Rubber	22 3/4
Gulf Oil Corp.	23 5/8
Illinois Central Industries	9 7/8
Insilco Corp.	
Internat. Business Machines	280 1/4
Internat. Harvester	30 7/8
Internat. Nickel of Canada	37 1/2
Internat. Paper	49 3/4
Internat. Tel. & Tel.	32 7/8
Johns-Manville Corp.	21 1/2
Jones and Laughlin Steel	21 1/4
Kennecott Copper Corp.	35 1/8

Kraftko Corp.	41 3/4
Ling-Temco-Vought	12 1/2
Litton Industries Inc.	9 3/8
Lockheed Aircraft	5 1/2
Marcor Inc.	22 7/8
Martin Marietta Corp.	17 1/2
May Department Stores Co.	30 5/8
McDonnel Douglas Corp.	18 3/4
Mobil Oil Corp.	58 1/2
Nabisco Inc.	44 7/8
National Cash Register	43 1/4
National Distillers & Chem.	16 1/4
National Gylsum Co.	13 1/4
National Steel Corp.	34 5/8
NL (National Lead) Industries	14 3/8
North American Rockwell	15 1/4
Olin Corp.	25 1/4
Pacific Gas & Electric	2
Penn Central Co.	85
Pepsico Inc.	47 3/8
Phelps Dodge	14 3/4
Philip Morris Inc.	68 7/8
Phillips Petroleum	102 1/2
Procter and Gamble Co.	24
R.C.A. Corp.	26 3/4
Republic Steel Corp.	46
Reynolds (R.J.) Industries	39 1/2
Royal Dutch Petroleum	25
Santa Fé Industries	93 1/8
Sears Roebuck and Co.	57 1/4
Shell Oil Co.	16 3/4
Southern Co.	32 1/8
Southern Pacific Co	37 1/2
Southern Railway	51 1/4
Sperry Ra nd Corp.	70
Standard Oil Co. of California	93
Standard Oil Co. (Indiana)	93
Exxon Corp.	32
Sterling Drug	40 1/8
Studebaker-Worthington Inc.	56 3/4
Sun Oil Company	30 7/8
Texaco Inc. Texas Gulf Sculpt	122 1/4
Texas Instruments Inc.	28
Texas Utilities Co.	1
Transamerica Corp.	52
Unilever N.V.	39 5/8
Union Carbide Corp.	10 1/2
Uniroyal Inc.	29
United Aircraft Corp.	8 7/8
United Brands	36
US Steel Corp.	16 1/2
Western Union Corp.	30 7/8
Westinghouse Electric Corp.	21 5/8
Woolworth (FW)	
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	28
Brascan	21 5/8
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	38 1/8
Gulf Oil Canada	36 1/4
Caterpillar	67
Columbia Gas	26 1/8
North Am. Phil Corp.	24 1/2
Westerban	28 1/4
K.L.M.	31 1/8
T.W.A.	21
Twent. Century Fox	7 1/4
Dow Jones Index	935.28

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRAKKE

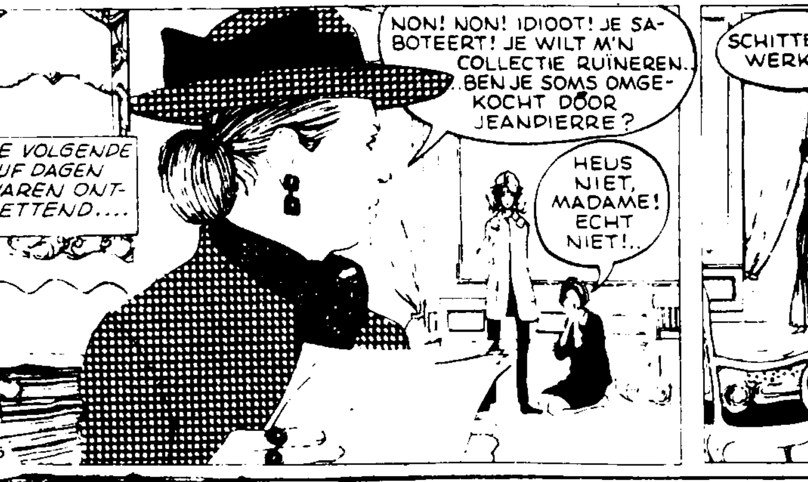


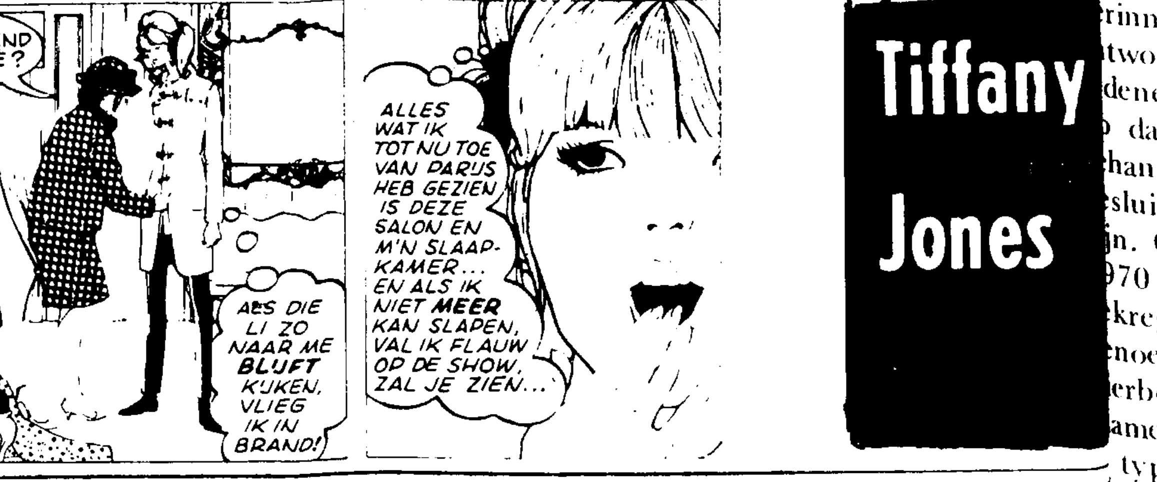


7819 - Doctorandus Zielknijper stond handen wringend voor zijn ingestorte kliniek, waar kalk- en stofwolken uit opdwarrelden. „Het was een aardbeving", sprak hij met bevende stem. „Maar gelukkig zijn alle patiënten gered, behalve twee kleuters. Die waren niet te vinden, toen de beving begon. Ach, hoe licht kunnen zich trauma's uit zo'n ervaring ontwikkelen. Ik vrees, dat ze geheel zijn ingestort".

Commissaris Bas wierp een blik op de puinhopen en knikte. „Dat zou geen wonder zijn", gaf hij toe. „Maar het was geen aardbeving. De dreun was alleen maar hier. Er zijn heel wat fundamenten ontzet zie ik. Had u een bom in huis? "

De zielkundige zette grote ogen op. „Een bom? " herhaalde hij. „Het is Die valt geheel buiten onze behandelingsmethoden, commissaris. oneindig geduld en zachte dwang buigen wij onze patiënten om bruikbare leden van de maatschappij. Nee, het is de taak van de politie om te zoeken wat er gebeurd is. Ik heb alleen maar zorgen over de kleinen, di deze chaos zoek geraakt zijn". Intussen waren heer Bommel en Tom Poe de Oude Schicht gestapt, en de eerste stiet een kreet uit toen hij twee ver gewaar werd, die zich uit de menigte losmaakten. „Daar zijn ze! " riep „Flut en Knot! "









Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-theque; 23.50 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.00 Scooby Doo; 16.00 telefiesta; 17.00 ballet folkorico; 17.25 di 8 pa 80; 18.05 gomer pyle; 18.30 headlines; 18.40 knockout; 18.46 here's Lucy; 19.15 the Bob New Heart-show; 19.45 revista; 20.00 Modsquad; 21.00 nieuws; 21.15 the sixth sence; 22.05 Phil Silver-show; 22.30 nieuws; 22.45 teleteatro (FILM: The Glenn Miller story).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegría; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de misterio (Amenaza incognito; 23.30 cine de medianoche (La doncelle de piedra, con Elsa Aguirre).

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 valores humanos; 22.40 alrededor del mundo; 23.00 cine para medianoche; 22.45 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israel progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Scooby Doo; 17.00 cartoons; 17.30 bugaloos; 18.00 Woody Woodpecker; 18.30 in the know; 18.45 pap. nieuws; 18.55 knock-out; 19.00 professionals: 19.30 the man and the city; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Kung Fu; 21.30 TV per luchtpost; 22.30 teletheatre.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 met de beste wensen, verzoekplaten door Guus Thole; 18.20 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname; 18.30 Ned. artisten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink, OND.: Greenfield en Cook; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 08.30 kerkuitz.; 09.15 vrolijke zondagklanken; 10.00 contact; 11.00 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.30 musica variá; 19.00 nieuws; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaklanken; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.00 this is the life; 10.28 audubon wild life; 10.55 you're there; 11.12 Israël progr.; 11.30 aki kitoki; 12.00 teatro clasico; 12.50 sala di concierto; 13.54 in the known; 14.00 Konfrontashon; 16.00 Woody Woodpecker; 16.26 road runner; 16.53 pink panther-show; 17.13 superman; 17.38 cheyenne; 18.30 headlines; 18.40 reiskrant; 18.40 N.O.S.-journaal; 19.00 Jo McDoakes; 19.15 Paul Lynde-show; 19.48 C.C.C.; 20.02 Marcus Welby; 21.00 nieuws (int en lokaal); 21.22 F.B.I.; 22.25 world and sportnews; 22.41 estreno.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hípica; 09.00 último minuto hípico; 10.15 M.E.P.; 10.45 Skippy; 11.15 el show de Daniel; 12.30 O.R.D.; 12.45 opinión; 13.45 monitor hípico; 18.00 Hercules; 18.30 remota beisbol Maracay: Magallanes vs Icres; 20.30 sangre sobre la tierra, con Rock Hudson y Sidney Poitier; 22.30 'augue y caída del tercer reich (finale); 24.00 misión imposible.

VENEVISION: 09.00 alegre despertar. 09.30 patrulla del espacio; 10.00 valores humanos; 10.30 leo, el león; 11.00 cool McCool; 11.30 los honrados Barclays; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 14.30 Daniel Boone; 15.30 el superagente 86; 16.00 los magnificos justicieros; 17.00 disneylandia; 18.00 cine fantástico; 20.00 cine de cines; 22.30 noches Panam; 23.00 ahora; 24.00 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 comentarionan di siman y tophits; 09.30 Milo Muyale y su show Aerocondor y L.A.V.; 09.45 saludos musical; 10.00 tante Suzy y su muchanan; 11.00 Piet Alkema-show; 13.00 Eman travelbureau hit musical; 13.45 fiesta dominical; 14.00 it's Roy's time (top 20 van Galerie Modern); 24.00 weekend musical.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religiosa; 08.00 musica portuguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 operacion P 4; 12.30 cita dominical; 14.30 exitos de antes; 16.00 it's Roy's time; 18.30 instrumental; 19.00 disco-mundial; 22.00 variacion; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, class; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 platicas cristianas; 15.00 la biblia dice; 15.15 eseñemos; 15.30 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 nightwatch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 12.00 Resurrection; 13.00 music hall; 13.45 U.N. Kingdom; 14.00 cheyenne; 14.45 Phil Silver-show; 15.15 you're there; 15.45 Bob Newheart-show; 16.15 cartoons; 16.45 telelandia; 17.45 pink panther; 18.15 Bridget loves Bernie; 18.45 pap. nieuws; 18.55 knock-out; 19.00 Joe McDoakes; 19.15 Ironside; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gomer pyle; 21.00 Paul Lynde; 21.30 Adam 12; 22.00 mystery movie.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.52 Caribische muz.: hierin Kenneth Ecury uit Aruba, samenstelling en presentatie Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.23 vondsten in het tropenarchief door drs Frits Corsten no. 3; 18.36 luchtpost: Alles over postzegels door Victor Hafkamp; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 30 okt. Haifa Eisden-Richardson; Natasha Bertram-Martina; 29 okt. Andrew Boelbaai-Rafaela; Cartney Manuela-Ineesm; 30 okt. Axsen Ignecia-Pietern; Jemeno Willem; 27 okt. Shanoulle Petronillia; 25 okt. Cindica Rouse-Koolman; 27 okt. Giovanni Casper-Rosaria; 28. okt. Suyin Lau-Thode; 27 okt. Dario Ferreira Martins-Gouveia Martins; 29 okt. Yurswin Supriana-Maduro; 28 okt. Hayden Martina-George; Ylonca Arendsz-Kock; 27 okt. Vernon Sophia-Lindeborg.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 1 oktober tot en met 31 oktober 1973 ziet er als volgt uit: 1 gouden kettinkje met twee hartjes met inscriptie; 1 cheque v/d Mad. Bank t.n.v. S. Selberie; 1 blauwe fluwelen jacket; 2 Antilliaanse bankbiljetten; 2 Antilliaanse bankbiljetten; 1 bruinlederen portemonnaie met inhoud; 1 autowieldop (Merc. Benz.); 1 huissleutel; 1 zonnebril zwart montuur; 1 handkoffer inh. o.a. identiteitsbewijs; t.n.v. M. W. Mosterd geb. van Dijk; 1 zwarte paraplu; 1 barbecue rooster; 1 zilveren vingerring met rode siersteentjes; 1 leesbril in grijs etui; 8 sleutels aan een sleutelring; 1 benzinesleutel. Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie kamer 7.

Nederland in een dop

De grootste stormloop op ontheffingen van het zondagrijverbod volgens de rijksverkeersinspectie voorbij. Staatssecretaris Van Hulte deelde mee dat de meeste aanvrage zijn ingediend door invalide kerkgangers. Ongeveer 10 procent van aanvragen zal worden toegewezen wat neerkomt op hoogstens 60.00 ontheffingen.

— Overtreders van het rijverbo van aanstaande zondag zullen regel terecht moeten staan voor economische politierechter. Het is bedoeling dat de berechting zo snel mogelijk plaatsvindt, aldus het ministerie van justitie.

— De KVP-fractie in de Tweede Kamer heeft een motie ingediend waarin de benoeming van een socialist tot burgemeester van Eindhoven wordt afgekeurd. Door de benoeming van de PvdA-er Vanderlee is volgens de KVP onvoldoende tegemoet gekomen aan wat de Eindhovense gemeenteraad na de gevolgde spraakprocedure in redelijkheid had mogen verwachten.

— In de Steveninckkazerne in Oirschot is een ongeluk gebeurd tijdens het aflossen van de wacht. Een dienstplichtig soldaat uit Breda werd ernstig gewond door een kogel uit een pistoolmitrailleur van een collega. Deze had in strijd met de voorschriften zijn wapen niet ontladen. Het schot ging af tijdens een stoeipartij.

SAMBUMBU

Iemand wil vrede gaan stichten tussen twee buren, zussen; maar de huisgenoten raden het af. Gezongen door Jean Martina van Malpais, 83.

Hm ta nan do
ta nan do, ta nan do
hm ta nan do
ta nan do, ta nan do ruman
di dia a habri, ta nan do
solo a drenta, ta nan do
nan dos den nan dos
nan dos den nan dos ruman.(T225)

Laat die twee, laat die twee zussen van 's morgens vroeg tot de zon ondergaat, laat ze.

Sterke stijging kosten p.p.-patienten

Rekenkamer klaagt weer over uitblijven van antwoord

(Van onze financiële medewerker)

WILLEMSTAD. – Geruime tijd geleden werd bepaald, dat de edde van een secretaresse van een gedeputeerde 414 gulden per aand zou moeten bedragen. Voor het verschil met het werkelijke laris wordt in zulke gevallen een toelage toegekend, op grond van lijkheid. Over deze zaak heeft de Rekenkamer in 1970 uitvoerig schreven met het Bestuurscollege en daarna zijn acht rinneringsbrieven uitgebracht, maar tot heden werd geen twoord ontvangen. Omdat billijkheidsgronden geen wettelijke denen zijn voor het toekennen van een toelage merkt de Kamer dat niet in overeenstemming met de Bezoldigingsregeling is handeld. Bij de toekenning van gratificaties is bepaald, dat het sluit van het Bestuurscollege terzake met redenen omkleed moet n. Ook over deze zaak hangt reeds correspondentie sedert juni 970 (9 rappèlbrieven) maar de Kamer heeft nog geen antwoord kregen en in 1972 is geen verbetering geconstateerd. Vreemd noeg werden in enkele gevallen wel motiveringen gegeven. In de erboven gegeven gevallen is het formele gelijk aan de zijde van de amer, maar in materiele zin heeft het Bestuurscollege gelijk. Het typerend voor het contact tussen deze organen, dat soortgelijke ini-zaken onderwerp zijn voor een verslag als de Rekenkamer arlijks uitbrengt.

Bij het onderwerp motorrijtuigbelasting merkt de Kamer op dat de betaaldatum volgens de eilandsverordering uiterlijk is 31 januari voor het 1e halfjaar en uiterlijk 30 juni voor het gehele belastingjaar. Het wordt kennelijk normaal geacht deze vervaldagen te overschrijden, gelet op de datum waarop deze belastingen worden ontvangen. Opnieuw opgemerkt dat hierdoor een rentederving is ontstaan van circa 20.000 gulden. De Kamer heeft hierin geen gelijk, immers eerder in haar verslag stelt ze dat geen gebruik hoefde te worden gemaakt van bankkrediet in 1972. Bij tijdige betaling zouden de creditsaldi van het eilandgebied alleen hoger zijn geweest, maar hierover wordt geen rente ontvangen. Van rentederving, zeker niet tot het gesignaleerde bedrag van 20.000 gulden is dan ook geen sprake.

P.p.-kaarten

Naar de uitgifte van de zogenaamde p.p.-kaarten heeft de Rekenkamer in het verslagjaar eveneens een onderzoek ingesteld. Deze kaarten geven recht op vrije geneeskundige behandeling aan huis en bij opname in het ziekenhuis. De kosten van geneeskundige behandeling bedroegen in 1970 gemiddeld 98 gulden per afgegeven p.p.-kaart en in 1971 141 gulden zodat een stijging van ruim 44 procent wordt geconstateerd. De controle op de uitgifte van deze kaarten is door het ontbreken van instructies uiterst primitief. Waar het financiële belang bij het eilandgebied groot is, de kosten beliepen in 1971 reeds 6,5 miljoen gulden, zijn door de Kamer aanbevelingen gedaan om normen op te stellen, die bij de uitgifte van deze kaarten dienen te worden gehanteerd. Naast een effectieve controle op de uitgifte zou ook naar billijkheid rekening moeten worden gehouden met de vermogentoestand van de aanvragers.

Indien ten gevolge van een verkeersongeval een slachtoffer in het ziekenhuis moet worden opgenomen en het slachtoffer in het bezit is van een p.p.-kaart worden de kosten aan het eilandgebied in rekening gebracht. In feite dienen de kosten te worden gedragen door degene, die schuld treft aan het verkeersongeval. Vermoedelijk kunnen belangrijke bedragen van de schuldigen of van de verzekeraars worden teruggevorderd. Bij het opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel, waaruit opname voortvloeit in het ziekenhuis, doet zich in feite dezelfde situatie voor. Ook in deze gevallen zou nagegaan moeten worden of verhaal van de kosten mogelijk is. Het Bestuurscollege werd bij brief dd. 29 november 1972 verzocht maatregelen te treffen.

Keuring

Doordat in 1971 een verplichte keuring van een leerkracht achterwege was gelaten werd de Geneeskundige Dienst genoodzaakt vele personen aan een onderzoek te onderwerpen, waarmede naar schatting 40.000 gulden gemoeid was. Aanbevolen is een onderzoek in te stellen naar de volledigheid van de keuringen en tevens is in overweging gegeven een periodieke controle uit te voeren op het leerkrachtenkorps uit preventie-overwegingen.

Aan personeel van de Algemene Dienst was ultimo 1972 445.000 en aan personeel van de bedrijven werd 463.000 gulden aan voorschotten verstrekt. Daarnaast komen nog dienstreisvoorschotten voor, in incidentele gevallen reeds 4 jaar oud, waarvan de afwikkeling nog steeds niet heeft plaats gevonden. Bijna alle reisafrekeningen zijn ingediend doch door achterstand bij de afdeling, die met de afwikkeling is belast, wordt de afrekening vertraagd.

De achterstand in de verslaglegging bij de Dienst Administratie Ontwikkelingsplan is volgens het opgestelde tijdsschema ingehaald. Tot en met het derde kwartaal 1972 is men thans bij. De Rekenkamer zelf is met de controle bij tot en met 1969. De in het jaarverslag gegeven cijfers zijn niet actueel meer. De Amigoe hoopt op de meerjarenplannen van de Nederlandse Antillen in breder verband terug te komen bij de behandeling van de landsbegroting voor 1974. Dit, omdat dan een projektie gegeven kan worden van alle plannen van land, Curacao en Aruba gezamelijk. Haar oordeel over de uitgaven voor de bouw van volkswoningen heeft de Kamer voorshands opgeschort omdat wegens scheurvorming een onpartijdig onderzoek wordt ingesteld naar de oorzaken en de verantwoordelijkheden terzake. De resultaten van dit onderzoek waren midden juni 1973 nog niet bekend merkt de Kamer op.

Het verslag van de Rekenkamer vervolgt dan met 20 pagina's over de 10 eilandsbedrijven, waarvan de achterstand in de administratie is ingehaald door de opstelling van de rekeningen door het Verificatiebureau. Hierop komt de Amigoe nader terug in aparte publicaties.

Hoge uitgaven voor reparatie

Aan een aantal eilandswoningen in de Baai Macolaweg op Parera zijn door de Dienst Openbare onderhoudswerkzaamheden verricht in de jaren 1969 tot en met 1971. De kosten hiervan zijn zeer hoog, in een geval zelfs 5 x de jaarhuur. De Kamer vraagt zich af of het niet de voorkeur verdient bepaalde objekten te slopen, waarbij in overweging kan worden genomen aan de vrijkomende gronden een veel rendabeler bestemming te geven. Ook acht de Kamer het niet uitgesloten dat aanmerkelijke verbeteringen in de woningen zijn aangebracht hetgeen tot huurverhoging had kunnen leiden. Bij brief van 8 november 1972 heeft de Kamer deze aangelegeheid onder de aandacht gebracht van het bestuurscollege.

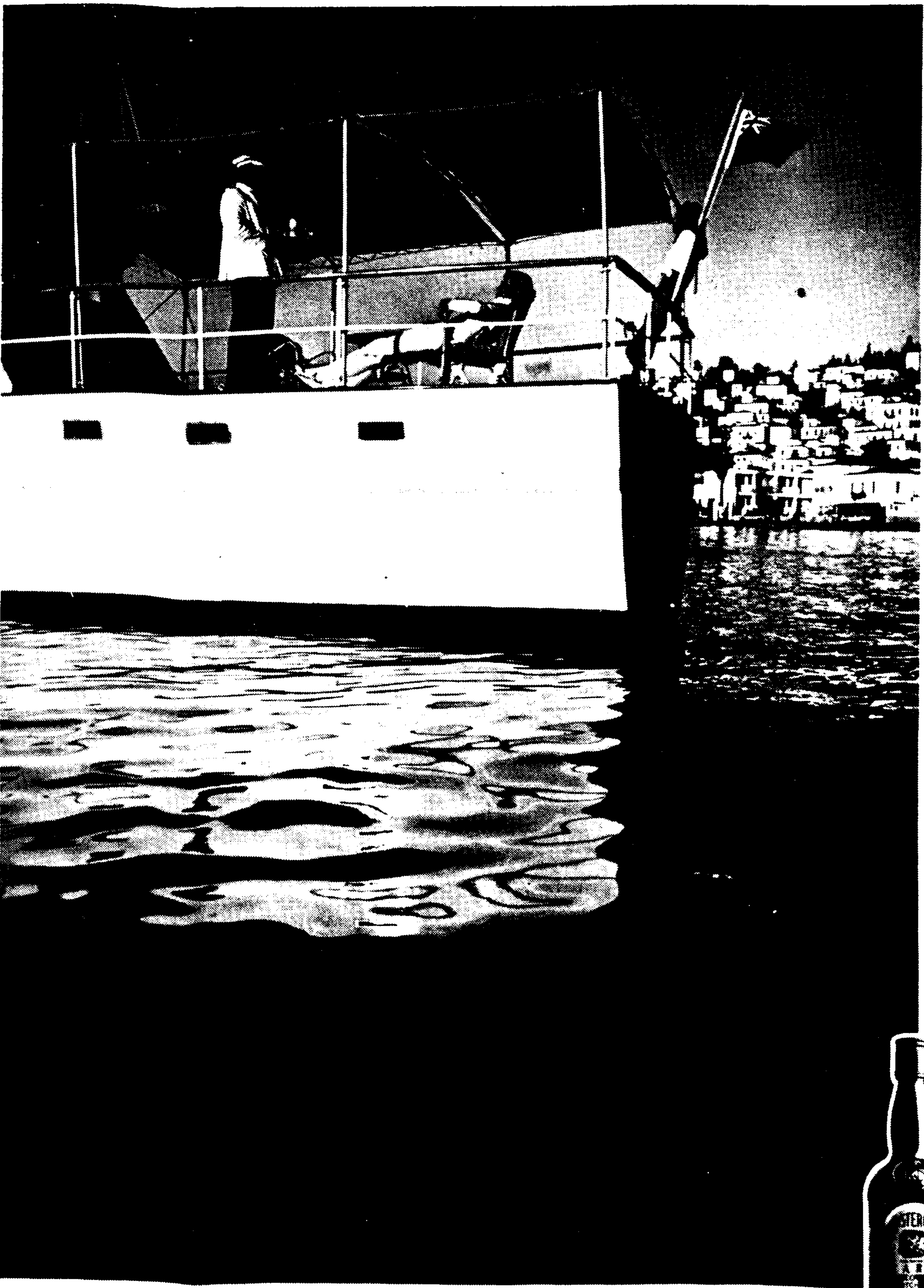
Grote deelname voor wedstrijd krantenaam

WILLEMSTAD – Via Tele-Curacao en Tele-Aruba werd donderdagavond een oproep gedaan aan de bevolking van Aruba, Curacao en Bonaire om een naam te verzinnen voor een nieuwe papiamentstalige krant die vanaf 16 november dagelijks zal uitkomen.

De namen stroomden binnen via de opgegeven telefoonnummers en het enthousiasme waarmee iedereen deelnam was verbluffend. Een commissie bestaande uit Mevrouw Sonia Garmers, Elis Juliana, Padu Lampe, Cees Martina en een vertegenwoordiger van de nieuwe krant beslist vandaag welke naam de meest originele is voor de nieuwe krant. De naam voor de nieuwe krant en van degeen die hem heeft bedacht worden vanavond om 19.45 en om 21.00 via Tele-Curacao en Tele-Aruba bekend gemaakt.

Weer aanhouding in verband met fraude bij politiekorps

WILLEMSTAD – De tweede aanhouding vond gisteren plaats in verband met de aan het licht gekomen fraude bij het politiekorps verkeersafdeling. G. A. agent eerste klas is evenals zijn collega in verzekering gesteld in het huis van bewaring.



WILLEMSTAD. – In een woning aan de Cherokezenweg is gisteravond rond kwart voor elf brand uitgebroken. De brandweer was snel ter plaatse en doordat men spoedig met het bluswerk kon beginnen, slaagde men erin het huisje voor algeheel afbranden te behoeden. De mogelijkheid bestaat dat de eigenaar die geestelijk gestoord zou zijn, zelf zijn huis in brand heeft gestoken.



Vergadering Boneco ging niet door

WILLEMSTAD – De bijeenkomst die de Boneco, vakbond voor winkelpersoneel en industrie, gisteravond voor al haar leden had uitgeschreven is niet doorgegaan. Er was nl. geen quorum aanwezig. Deze vergadering is nu vastgesteld op donderdagavond a.s. om kwart over zes.

Tijdens de bijeenkomst zou o.m. gesproken worden over de stijgende kosten van levensonderhoud. Door de stijgingen zijn een aantal punten in de huidige cao, die de vakbond heeft afgesloten met 24 winkel- en handelszaken, uit de tijd. Een aanpassing van enkele procenten op de salarissen is nu dus nodig.

Overleden op 2 november 1973 in Nederland

Leendert Izaak van Ast

Mevr. A van Ast–Stoutjesdijk (Rotterdam)

Familie Dr E. A. Martis–Van Ast en kinderen (Curaçao)

Familie J. A. van Ast–van Velzen en dochter (Blaaksedijk)

Hanny van Ast (Rotterdam)

Condoleance-adres:
Boergoensevliet 23A
Rotterdam 21.

Tijdelijke verandering verkeersregeling

WILLEMSTAD – De commissaris van Politie te Curacao maakt bekend dat per ingang van maandag 5 november tussen zeven en acht uur 's morgens de volgende regeling ter hoogte van de berg Altena en het Julianaplein zodanig zal worden veranderd dat:

– geen rijverkeer meer Altenaweg mag oprijden, vanaf het Julianaplein.

– Het de stad inrijdend verkeer komende van de Kerkhofweg in het verkeer komende over Salinja op Berg Altena vanaf de kruising in twee files naast elkaar voortrijden in de richting van het Julianaplein.

– Het de stad uitrijdend verkeer gedirigeerd wordt via de Penstraat en de Oranjestraat. Het verkeer komend over de Concordiastraat, Julianaplein, vanuit de richting Openbare leeszaal en over het parkeerterrein voor botica Juliana wordt de Oranjestraat ingedirigeerd.

De mogelijkheid om op het Julianaplein links af te slaan naar de Concordiastraat blijft bestaan.

– Het is voor het verkeer komende vanaf de Araratweg verboden om op Berg Altena bij het kantoor, links af te slaan in de richting van Salinja.

De aandacht wordt er speciaal op gevestigd dat deze regeling slechts van kracht is op de werkdagen van 7 tot 8 uur 's morgens. Deze regeling wordt voorhands bij wijze van ingesteld ten einde te bezien of hiermede een vlottere doorstroming kan worden bereikt.

Drugmisbruik in Konfrontashon

WILLEMSTAD – Stichting Obra y logra presenteert op zondag 4 november van twee tot vier uur haar programma Konfrontashon. Discussieonderwerp is drugsmisbruik. De forumleden zijn de heren J.F. Oldenboom, D. van der Ree, dr A. Saleh en dr H. de Windt. Discussieleider in dit programma is de heer Henny van Velzen.

COMMENTAAR

Uitspraken

HET OPTREDEN van twee Nederlandse ministers uit het kabinet Den Uyl heeft de afgelopen dagen onze aandacht getrokken. Eerst dat van de minister van B.Z. Van der Stoel die omwille van een uit de Tweede Wereldoorlog stammende sentimentaliteit ofwel omdat Nederlanders op internationaal politiek gebied zo bemoeizuchtig zijn, zich nogal ongenuanceerd uitsprak inzake het conflict in het Midden-Oosten. Als reactie hierop werd de oliekraan van enkele belangrijke leveranciers in de Arabische landen voor Nederland gesloten en moeten onze Rijksgenoten aan de andere zijde van de Oceaan zondags voortaan maar op de fiets stappen omdat er een rijverbod voor auto's geldt. Zelfs de „Stoelgang" van B.Z. die alsnog de keutel wilde intrekken heeft niet meer mogen baten. Moeten ze volgende keer maar eerst nadenken en dan pas de mond opendoen.

Een andere flinke jongen uit het kabinet Den Uyl, de heer Westerterp, heeft in bedekte termen laten weten dat de Antillen weleens nadelige gevolgen zouden kunnen ondervinden van het voornemen om de Sabena binnen te laten en daarmee het KLM-monopolie te doorbreken. Wij hebben weliswaar geen oliekraan – wel geraffineerde olie maar die is niet voor Nederland bestemd – om dicht te draaien, maar het zou geen kwaad kunnen dat men in Den Haag beseft dat er een paar prachtlijnen zijn zoals New York–Antillen, Antillen–Caracas en Antillen–Panama welke de KLM bij Antilliaanse gratie mag bedienen. Maar wie weet heeft ook Westerterp het niet zo bedoeld......

Aparte status

DE NVP–U, U weet wel de grootste partij op Curacao, want op Aruba is dat de MEP, schijnt de formatiekoe al vroeg bij de horens te willen pakken. Betico's MEP krijgt alle aandacht van de oude kameraden van de AVP van weleer zoals men de NVP-ers toch nog wel mag noemen. Gloeiend hangijzer bij dit Curacaos–Arubaans overleg is uiteraard de Aparte status voor Aruba waarvan de heer Croes een apèrte status wil maken. Tot op zekere hoogte zal de NVP–U met deze Arubaanse zelfstandigheidsgedachte mee kunnen gaan. Maar het zal ook de partij die de leuze Korsow Prome in het vaandel draagt te ver voeren om in een regeringsprogramma bij voorbaat vast te leggen dat de regering van de Nederlandse Antillen in de komende regeerperiode zal streven naar afscheiding van Aruba. Hiermee zou men trouwens vooruitlopen op de eindconclusies van de Koninkrijkscommissie, waarin dachten wij zo ook Betico een duchtig woordje meespreekt. Het beste lijkt dan ook de aparte status te geven en bij de formatie van een nieuwe regering zich te richten op andere prioriteiten. Er is teveel te doen om vier jaar lang Koncommertijd te houden.

Rijlessen

VOORDAT EEN RIJ-EXAMEN afgelegd wordt moeten er rijlessen genomen worden. De belangstelling daarvoor groeit met de dag, mede door de jeugdige bevolking, welke slechts één ideaal lijkt te koesteren: zo snel mogelijk rijbewijs halen. Met alle respect voor de degelijke rijleraren, moet toch wel gesteld worden, dat er op dit gebied flink gebeunhaasd wordt. Uitgaande van de stelling, dat er onderwijs-vrijheid bestaat, kan iedereen rijles geven. Kennelijk één moeilijkheid, welke niet zo snel opgelost kan worden. Toch zou het dienstig zijn, dat er op dit gebied iets ondernomen wordt. Het komt nogal eens voor, dat er vreemde kapriolen worden gemaakt door auto's waarin blijkbaar les gegeven wordt, nog afgezien van het feit dat dit soort auto's een vlot doorstromen van het verkeer regelmatig hindert.

De vrijheid van onderwijs blijkt eveneens de oorzaak te zijn, dat er ook de nodige ambtenaren, onder wie politie-agenten, zijn die op deze manier wat geld bijverdienen. Een niet zo plezierige situatie, naar onze mening, welke ook gemakkelijk aanleiding geeft tot roddels en geruchten. Van de andere kant zijn er ook wel mensen, die in het particuliere bedrijfsleven hun boterham verdienen en die op deze manier wat schnabbelen. Pas wanneer dit soort lessen alleen door bij de wet erkende rijscholen gegeven zouden kunnen worden, kan dit probleem opgelost worden.

Rij-examens

EIND VERLEDEN week is een agent van de Verkeersafdeling van de politie aangehouden in verband met het feit dat hij steekpenningen zou hebben aangenomen bij het afnemen van rij-examens. Alles bij elkaar een pijnlijke zaak, vooral ook, omdat geuniformeerde mensen door ons als publiek zo gemakkelijk uniform over één kam worden geschoren.

Op de Nederlandse Antillen is het afnemen van dergelijke examens een politietaak. Dit zal wel zo gegroeid zijn, maar misschien zou het toch dienstig zijn als de mogelijkheid bekeken wordt of deze taak ontkoppeld wordt van de politie, welke toch al onderbezet is. Nu men deze taak erbij heeft kan veilig gesteld worden, dat voortdurend enige agenten overdag met dit werk bezig zijn en het zijn, dat ligt voor de hand, goede politiekrachten. die men anders elders zou kunnen inzetten. Met deze ontkoppeling zou ook de verleiding, waarvoor nu een agent helaas gestruikeld is, uit de wereld geholpen worden.

AGENDA ARUBA

[De] nummers van de Amigoe zijn op [de] dagelijks verkrijgbaar bij het kan[toor] van de Amigoe, Nassaustraat 110; [ook] in Oranjestad bij Refresquería van [de] Wever; La Fama en La Popular; [...]ns Drive-In te Savaneta; Nicolas [...]; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, [Sher]aton-hotel en Aruba Caribbean-hotel [H]oliday Inn Drugstore.

[Kant]oor: Nassaustraat 110.

[Kant]ooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

[TEL]EFOONNUMMER [A]fdelingen: 4333.
[NA] KANTOORUREN VOOR SPOED[GEV]ALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

[...]-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: [...] of 1604.

[BIO]SCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: 20.30 A [Refle]ction of fear (14 jr); 24.00 Galant [Box]er (18 jr); Rialto: 20.00 The rage of [win]d (28 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 [en 2]4.00 The battle of giants (14 jr). SAN [NIC]OLAS: Principal: 20.30 The Poseidon [adve]nture (14 jr); 24.00 A man called [...]r (18 jr).
[WI]T-GELE KRUIS: Dakota en Oranje[stad]: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr [...]icus; Santa Cruz en Paradera: zr [...]ovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; [San] Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-[Hos]itaal, tel.: 2200.
[APO]TICA'S:
[O]RANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; [SAN] NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
[WA]CHTREGELING DOKTOREN
[O]RANJESTAD, SANTA CRUZ, PARA[DER]A en NOORD: dokter J. C. Frederiks, [Sant]a Cruz 362, tel.: 8017; SAVANETA [en S]AN NICOLAS: dokter S. de Boer, [Sava]neta 530, tel.: 7290.
[ZIE]KGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: [...]; San Nicolas, tel.: 8288; Santa Cruz, [...]5906.
[DIV]ERSEN
[...]RUPIALEN: voorstelling - teatro Har[...]o - clubgebouw.
[C]ARIBECLUB: 21.00-03.00 Halloween [...]Z.: Impacto Musical.
[SPO]RT
[...]V CARIBE: 19.00 Kamakoeri vs [...]nie Francis; 20.00 Tivoli vs R.C.A. - [...]kl., basketball.

ZONDAG

[BIO]SCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: 18.00 La [son]risa de mamá (AL); 20.30 A reflection [of f]ear (14 jr); Rialto: 18.00 Follow that [...]el; 20.00 The rage of wind (18 jr). [BA]LASHI: Drive-In: 19.00 Snoopy come [ho]me (AL); 21.00 [...] battle of giants (14 jr). SAN [NIC]OLAS: Principal: 18.00 Godzilla vs [...]an (AL); 20.30 The Poseidon adven[ture] (14 jr).
[DIV]ERSEN
[V]ERGADERING: aandeelhouders - De[vel]opment Corporation the Island of [...]n-Bonaire - Holiday Inn.
[SPO]RT
[E]AGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
[A]RUBA KARTINGCLUB: na 13.30 [...]ale training - (jrs, dames en heren kl.) - [...]rber. int. wedstr. 15 dec.
[S]OFTBALL: 10.00 competitie - Wilhel[mina]stadion.
[A].B.B.A.: 11.30 buitengewone algemene [led]envergadering - vergaderzaal stadion.
[A]RUBA LITTLE LEAGUE: 09.30 [...]ers vs Viana's Galant's; 11.30 Midland Wescar; 13.30 Jewel Oil vs Coco-Rico - [...]uball. ballpark.

MAANDAG

[D]IVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-09.30 te Pos [C]hiquito; 10.00-11.30 te Macuarima; [1]1.30-13.30 te Kadushi Largu.
[...]LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor [E]uropa en New York - postkantoor; 15.30 [vo]or New York; 16.30 voor Europa - [hu]lppostkantoor Beatrixluchthaven. (Slui[tin]g van aangetekende stukken één uur vóór [po]stsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken - [k]inderen; 17.00-18.00 volleyball - kinderen [-] clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 [p]ostzegel - kinderen - clubgebouw San [N]icolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: [m]aandag tot en met vrijdag van 17.00 tot [1]9.30 ten huize van mevr. Carla [Ha]rris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, [O]ranjestad, tel.: 3760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Troca[de]ro.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [S]heraton-hotel.
ALG. HUISWERKCURSUS, ORANJE[S]TAD: 16.00-18.00 leerlingen MAVU-[s]cholen, eerste drie klassen HAVO of [A]theneum - Mon Plaisircollege.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en [s]childerlessen o.l.v. Evelino Fingal, Pastoor [H]endrikstraat, San Nicolas.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA (zat.: 19.00,) 08.00 en 19.00 EMMANUEL-KAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
NOORD: (zat.: 19.00), 07.00, 08.30 en 18.00. ORANJESTAD (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00.
PARADERA (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ (zat.: 19.00), 06.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30. TANKI LEENDERT: 08.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds Belz (bed. doop). PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen. SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.

Geldboete wegens dodelijke aanrijding

ORANJESTAD – Een geldboete van éénhonderd gulden, subsd. 10 dagen hechtenis luidde gistermorgen het vonnis tegen de vrouwelijke beklaagde C. S. Zij was op 25 mei van dit jaar de bestuurster van een personenauto die op de kruising Irene/Madurostraat te Oranjestad in botsing kwam met een motorrijwiel. Bij deze aanrijding liep de bestuurder van de motorrijwiel, de 17-jarige scholier Alvin Duzong ernstige verwondingen op en als gevolg daarvan kwam hij te overlijden.

Beklaagde werd ten laste gelegd, primair dood door schuld en subsidiair het niet verlenen van voorrang.

De officier ging er van uit dat beklaagde inderdaad langzaam de kruising inreed. Zij heeft iets niet gezien, dat wel aanwezig was. De motorrijder had geen rijbewijs, reed niet op een eigen brommer en had waarschijnlijk te hard gereden. de officier kwam tot de conclusie dat eerste ten laste gelegde niet bewezen werd geacht. Het tweede ten laste gelegde, geen voorrang verlenen achtte hij wel bewezen en eiste hiervoor een geldboete van 250 gulden subsidiair 25 dagen hechtenis.

Beklaagde's raadsman de heer S. H. Tjon Ajong was een zelfde mening toegedaan t.o.v. het primair en het subsidiair ten laste gelegde. Hij bracht naar voren dat het slachtoffer op een motorrijwiel reed van 150 cc met vijf versnellingen en een snelheid van 125 km per uur kan halen. Met zo'n snel voertuig kan iemand een kruising in drie seconden nemen.

Ook de rechter vond dat in deze zaak grove schuld van de zijde van beklaagde niet was bewezen en kwam tot vrijspraak voor het primair ten laste gelegde. Het niet verlenen van voorrang achtte de rechter wel bewezen. Evenals de officier wilde de rechter niet overgaan tot intrekking van de rijbevoegdheid, omdat beklaagde dagelijks veel gebruik maakt van haar auto om o.a. haar kinderen naar diverse scholen te brengen en af te halen. Vonnis: geldboete van 100 gulden, subsd. 10 dagen hechtenis.



SAVANETA – Met een stevige handruk bezegelde overste H. G. Wentholt gistermiddag zijn gelukwensen aan sergeant-majoor der mariniers R. Poetray die de gouden medaille voor trouwe dienst had ontvangen. Dit gebeurde tijdens een Alle hens in de Mariniers kazerne Savaneta.

Protestantse kerk

SAN NICOLAS – Op zondag 9 december 's morgens tien uur zal er in de zaal van het kerkgebouw van de protestantse gemeente in San Nicolas verkiezing plaatsvinden van twee ouderlingen. Ouderling J. Hodgson is aan de beurt van periodiek aftreden en stelt zich niet herkiesbaar terwijl er reeds een andere vacature was. De stemgerechtigde lidmaten kunnen tot 17 november aanstaande kandidaten stellen voor deze twee vacatures.

Plantsoenverzorgers in vaste dienst

ORANJESTAD – Het bestuurscollege heeft een gesprek gehad met het bestuur van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) naar aanleiding van een telegrafisch verzoek dat de GABA had gedaan om te spreken over de moeilijkheden rond de arbeiders bij de plantsoendienst van DOW werkzaam bij het vliegveld. Overeengekomen werd tussen BC en GABA dat de vijf arbeiders bij de plantsoendienst op de luchthaven voor eind van het jaar in vaste dienst zullen komen.

FTA en GWU naar cao

ORANJESTAD – In besprekingen tussen de vakbonden FTA en GWU Aruba Cardealers Association werd in principe overeenstemming bereikt over een nieuw te sluiten cao.

De FTA en GWU zullen thans vergaderen met hun leden om deze in principe bereikte overeenkomst door de leden te laten goedkeuren waarna de cao getekend kan worden. Deze cao heeft betrekking op personeel werkzaam bij Viana Auto Supply, National Motors Company, Arucar, Topcar en Carib Motors.

Aruba krijgt nieuwe vlootaalmoezenier

SAVANETA – Eind vorige maand is pater J. M. N. van Moorsel uit Nederland naar Aruba vertrokken waar hij de nieuwe vlootaalmoezenier in de marinierskazerne Savaneta zal worden. Hij is geen familie van de gelijknamige aalmoezenier die enige jaren geleden ook op Aruba diende. Pater Van Moorsel volgt aalmoezenier Kooyman op die wegens ziekte geruime tijd geleden naar Nederland moest vertrekken. In de afgelopen periode stond vlootpredikant W. F. Koele dan ook geheel alleen voor de geestelijke verzorging van de mariniers hetgeen hij op prettige wijze verzorgde.

Baanverlichting op Aruba weer uitgevallen

BEATRIXLUCHTHAVEN – De baanverlichting van de Prinses Beatrixluchthaven is gisteravond opnieuw uitgevallen. De baanverlichting ging korte tijd aan doch viel daarna weer uit waardoor het vliegveld weer gesloten werd. Vandaag wordt, ondanks hevige regenbuien, getracht de verlichting in orde te krijgen.

ORANJESTAD – Liefst twaalf jeugdige beklaagden werden gistermorgen voor de groene tafel geroepen omdat zij zich schuldig hadden gemaakt aan het roken of in hun bezit hebben van kleine hoeveelheden marijuana.

Filmliga Aruba gaat gewoon door

ORANJESTAD – Het bestuur van de Filmliga Aruba heeft besloten ook in 1974 door te gaan met het filmligawerk. Zoals bekend zullen de Curacaosche en Bonairiaanse liga's per eind 1973 ermee stoppen, omdat zij zonder regelmatige filmvoorziening door Sticusa geen mogelijkheden zien om het ligawerk voort te zetten. De filmliga Aruba heeft echter dit jaar een zeer goede samenwerking met De Veer's Chain Theaters ontwikkeld, waardoor de Arubaanse liga in staat bleek ook zonder de gebruikelijke Sticusaprogramma's elke maand een verantwoord filmprogramma te brengen.

De directie van het De Veer Theater is gelukkig bereid gevonden met de dit jaar als experiment opgezette samenwerking ook in 1974 door te gaan. Het bestuur van de filmliga is daar zeer blij om, want daardoor kan de liga blijven bestaan en komen hier ook bepaalde zeer goede films in commerciele roulatie die anders zeer waarschijnlijk Aruba niet zouden halen. Dit zijn namelijk **vaak films van wat men in filmkringen „art-house" genre noemt, en waarvan de roulatie meestal beperkt blijft tot de zeer grote steden.** Alleen in grote bevolkingscentra zijn er voldoende gegadigden voor deze, niet op de smaak van het grote publiek ingestelde, maar juist daarom meestal artistiek zo belangrijke films.

Ook in 1974 zullen de 12 programma's die in De Veer Theater worden vertoond de hoofdschotel van het liga programma uitmaken. Daarnaast zullen in Cas di Cultura een aantal programma's worden gegeven. Di[e] zullen in hoofdzaak 16 mm. films uit de CCA filmotheek zijn, maar de liga zal ook trachten rechtstreeks goede 16 mm. films te huren. De CCA filmotheek wordt door Sticusa aangevuld met nieuw materiaal. In hoofdzaak zijn dit onderwijs en jeugdfilms, maar er komen ieder jaar ook een aantal nieuwe speelfilms, documentaires en interessante korte films bij, waaruit de filmliga een keus kan maken. Verwacht wordt dat in Cas di Cultura zo'n 4 á 8 programma's per jaar vertoond zullen worden, waardoor de leden van de liga dan toch voor 1974 (het 24e ligajaar) een totaal van 16 a 20 filmvoorstellingen aangeboden zullen krijgen. Dit zal zeker voldoende zijn voor een vruchtbaar voortbestaan en het bestuur vertrouwt erop dat de bijna 200 cinefielen die thans lid zijn dit ook in 1974 zullen blijven.

Nieuwe leden die zich bij de november en december voorstellingen van dit jaar als lid opgeven, zien de nog in 1973 te vertonen films gratis. De contributie is voor 1974 onveranderd (een unicum in deze tijd van oplopende prijzen) vastgesteld op NAf. 12.50 per jaar per persoon. Het lidmaatschap geeft recht op vrije toegang tot de 12 ligavoorstellingen bij De Veer, maar voor de films die in Cas di Cultura worden vertoond zal weer een kleine extra contributiebijdrage worden gevraagd.

Aruba bouwt toiletten

ORANJESTAD – Afgelopen donderdag werd een aanvang gemaakt met de uitvoering van het project „Bouw van 562 toiletten met bijbehorende faecaliënputten, verspreid over het gehele eiland" welk werk bij openbare aanbesteding gehouden op 27 juli 1973 werd gegund aan de firma Construction Equipment (Raymond Maduro) voor de somma van 1.384.000 gulden. De in dit project in aanmerking komende personen zullen door de dienst Openbare Werken worden bericht wanneer hun woning aan de beurt is.



WILLEMSTAD – De Engelse vertaling van Compa Nanzi door de Schotse linguist Richard Wood is donderdag onder verrassend grote belangstelling gepresenteerd in Landhuis Bloemhof. De avond die zich kenmerkte door een eigen sfeer kan zonder meer een sukses worden genoemd. Voor die sfeer werd om te beginnen al gezorgd door het landhuis op zichzelf. Dan waren er de romantische Curacaose walsen gespeeld door Dominico Herrera en het Compa Nanzi verhaal verteld door Nidia Ecury. Met haar welluidende stem en op de haar bekende aanschouwelijke wijze vertelde Nidia van Compa Nanzi di tutu moest gaan verkopen voor Shi Maria. Zij was bovendien op de gedachte gekomen om het verhaal terwijl zij het vertelde uit te laten beelden door de jeugdige leden van de drama-groep van Mila Raphaela. Het merendeel van de aanwezigen zal het verhaal zeker al gekend hebben maar het geheel werd zo smakelijk verteld en zo vermakelijk uitgebeeld door de kinderen dat iedereen geboeid werd. Bijzonder goed verzorgd was ook de toespraak van Pierre Lauffer in welluidend Engels over de origine van de spin Compa Nanzi. Uitgebreid ging de spreker in op de eventuele mogelijkheden van Nanzi's geboortewieg, waarbij hij er echter op wees dat het voorkomen van een klein slim dier in verhalen een universeel verschijnsel is. In Europa is het de vos, in India het hertje, in sommige delen van Zuid-Amerika de miereneter, in het zuiden van de States Brer Rabbit en in Afrika Nanzi de spin. Op Curacao werden de Nanzi-verhalen op papier gezet door Nilda Pinto. Nu zijn ze dus ook in het Engels verkrijgbaar. De illustratie van het nieuwe boek is verzorgd door José Capricorne. Via de Wetenschappelijke bibliotheek en Ma y Henriquez is de directie van de Maduro's bank ertoe overgehaald om het manuscript te financieren.
Door mejuffrouw Joan Hoyer, werkzaam bij de Wetenschappelijke bibliotheek werd het boekwerk gisteravond overhandigd aan padrino gedeputeerde E. Jesurun. De leiding van het geheel was in handen van Marlene Eustacia, direktrice van de Wetenschappelijke bibliotheek. Op de foto van links naar rechts Joan Hoyer, gedeputeerde Jesurun en de direktrice van de Wetenschappelijke bibliotheek Marlène Eustacia.

PAPIA UN, PAPÍA DOS

„Tricky Dick"

Richard Nixon, un di e politikonan más astuto di Merka, ta fayando den su ambishon di más grandi, ku ta ser un gran Presidente di su pais. Probablemente e lo haya un manera di maniobrá, y evitá ku e lo bai den istoria komo un presidente ku a ser bahá di e puesto („impeach"), pero si esei no sosodé mes, su rekort ya ta tur danjá pa e kosnan ku a bini y ta sigi bini na klá di e manera ku é y su tenientenan ta gobernáa. Por lo tantu, pa esnan ku konosé Nixon, su retiro di Archibald Cox, e Prokurador espesial ku e mes a nombra pa haya un investigashon imparsial di e kaso Watergate, no ta di stranjá tantu. Tampoko ku dos di e grabashonnan kursial di e kombersashonnan ku el a hiba na Casa Blanca, a resultá di no-tei, no ta un akshon no karakteristika di „Tricky Dick."

Tur kos, legal of no, ta ser utilisá pa e homber aki, kontal ku e por e a gobernáa manera e ké, sin tin mester respetá ningun institushon of persona. Si enemigunan – pa chiki ku nan por tá – por ser totalmente anihilá, semper lo tin un hende y un manera pa hasi esei, kontal ku Nixon por sigi gobernáa absoluto.

Ta pesei ku Archibald Cox, despues di su retiro, a deklará: „SI LO SIGI TIN UN GOBIERNU BASA RIBA LEYNAN, Y NO RIBA HENDE, A KEDA PA SER DISIDI AWOR PA KONGRESO Y ULTIMADAMENTE PA E PUEBLO MERIKANO."

Klaramente por ser dedusí di esaki, ku Cox ta na fabor pa yega na un deskontinuashon di e abuso di poder ku Nixon ta praktikando, prueba innegable di un homber ku a demonstrá ku e ké poder absoluto, pa entre su hendenan duna korupshon rienda suelta.

George Meany, Presidente di e poderoso AFL/CIO, durante di un Konvenshon reshen na Miami, a pidi publikamente pa „impeach" Nixon, y tur dia ta drentando miles y miles di telegram na Washington, pidiendo esei.

Kongreso merikano ku tabata „reluctant" pa konsiderá e posibilidat ei na serio, awor ku Nixon ta kontinuá ku su manjanan, ta dunando e asunto konsiderashon serio.

Y loke ta más irroniko den tur esaki, ta ku e mesun Nixon aki, ku su armanan ku el a manda pa e militarnan na Chile, a logra tumba un gobiernu ku tabata hibando su asuntunan di akwerdo ku e reglanan democratiko. Un grupo di muhénan di e klase ariba di Chile a tene algun manifestashon, meskos tambe un kantidat ku tabata instigá, y esei a duna motibu pa Merka a yuda e militairnan kore ku Allende, y asesiné tambe pa kolmo, y pa awor bai re-estableciendo e dominio merikano riba ekonomia di e pais.

Ta bal pensa riba e kosnan aki. Kón Allende pa un poko sakrifisio y komprenshon ku el a pidi di e pueblo pa el a bai logrando e mesun pueblo su liberashon, a ser kitá di poder ku yudansa di Nixon. Y kón na Merka, no obstante kwantu korupshon y maluso di poder sali na kla, „Tricky Dick" a sá tog pa e si a keda na poder.

Te otro siman,
AMILCAR.

VVV Aruba-journaal

ORANJESTAD – Nog steeds heeft Aruba de twijfelachtige eer een verkeersverordening te hebben die het parkeren van auto's op het trottoir niet verbiedt. Nog niet zo lang geleden zijn de wegen voor het rijverkeer bij de Eagle-beach gereed gekomen. De weg Oranjestad naar Noord nadert ook zijn voltooiing. In de Socotorowijk worden de zandwegen verhard. Met deze opsomming kunnen we nog een poosje doorgaan. Alle aandacht schijnt gericht te zijn op het rijverkeer. De VVV heeft zeer zeker waardering voor deze aandacht. Zij is een groot voorstander van het verbeteren van deze in onze tijd niet aan de eisen van het moderne verkeer voldoende situaties.

Wel vraagt de VVV zich af of het voetgangersverkeer wel de aandacht krijgt, die het verdient. Per slot van rekening is iedere verkeersdeelnemer wel eens voetganger wat niet gezegd kan worden van de overige wijzen van voortbewegen. Natuurlijk kennen wij op Aruba ook voetpaden en trottoirs, die in feite alleen bestemd zijn voor de voetganger. Toch worden deze trottoirs gebruikt als parkeerplaats voor auto's.

In oktober 1972 heeft de VVV per telegram bij de minister van Justitie aangedrongen op een spoedige oplossing van deze voor de voetganger onplezierige situatie. De minister heeft geantwoord dat aan een oplossing wordt gewerkt. De VVV heeft nu geinformeerd hoe momenteel de stand van zaken is. Wat blijkt? In februari 1973 is een proefproces aangespannen tegen een trottoirparkeerder. Hij werd echter vrijgesproken. De officier van justitie tekende tegen dit vonnis hoger beroep aan en de zaak werd in april 1973 voor het hof van justitie behandeld. De trottoirparkeerder werd door het hof wel schuldig bevonden en veroordeeld. Tegen dit vonnis stelde de overtreder een cassatieberoep in. Dit zou inhouden dat de Hoge Raag, ons hoogste rechtscollege nogmaals uitspraak zou moeten doen. Later heeft deze overtreder echter zijn cassatieberoep ingetrokken.

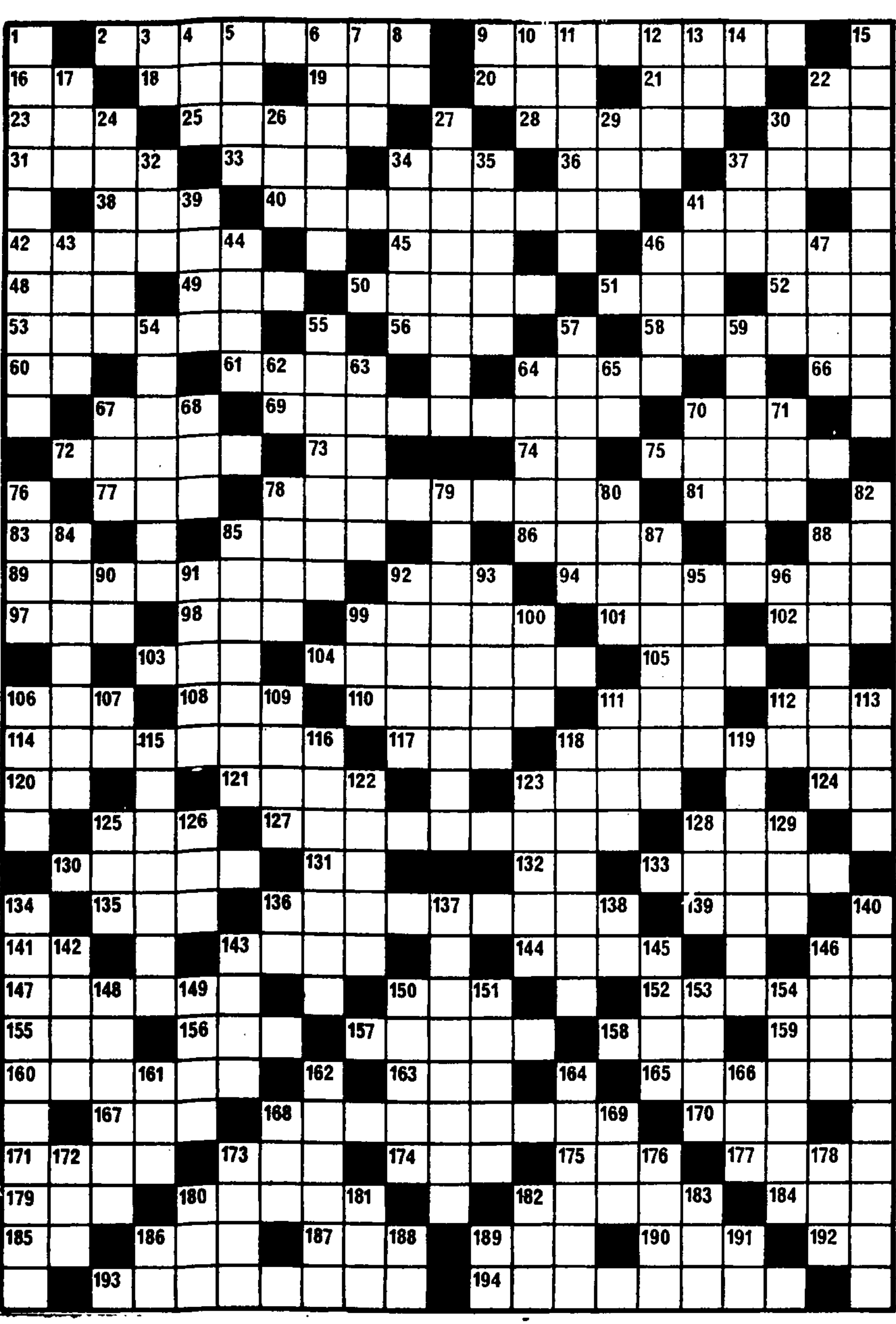
Het resultaat is dat het parkeren op het trottoir op Aruba dus wel strafbaar is. Echter wel met enige restricties. De belangrijkste restrictie is wel dat het voetgangersverkeer meer dan nodig moet worden belemmerd. Dit doet zich voor wanneer een auto op een trottoir waar veel voetgangersverkeer is wordt geplaatst (Bijvoorbeeld op de Nassaustraat) of waar de voetganger van het trottoir af de rijbaan op moet om een op het trottoir geparkeerde auto heen te lopen. De politie verklaarde desgevraagd dat zij binnenkort met een aktie zal beginnen waarbij verbaliserend zal worden opgetreden indien situaties als hiervoren genoemd zich voordoen. Eindelijk zal er dan eens aan dit kwalijk gedrag van sommige bestuurders een einde gemaakt worden.

Als men voor een gecompliceerd knooppunt van autowegen niet meer dan ongeveer 18 ha (de helft van de ruimte nodig voor het gebruikelijke klaverbladconstructie) beschikbaar heeft, moet men wel de hoogte in. Een dergelijke situatie deed zich voor bij een verkeersknooppunt in één van de buitenwijken van Detroit. Men heeft daar nu een drie-dimensionaal verkeersspinneweb gebouwd met vier verkeersniveaus, waarbij ongeveer 4500 ton staal werd gebruikt. Dit „kruispunt" zal in 1990 dagelijks meer dan 260.000 auto's moeten verwerken.

Dinsdag 6 november om half zeven 's avonds houdt de agent eerste klasse E. E. Baiz via TeleAruba weer zijn maandelijkse verkeerspraatje. U kijkt en luistert toch ook. Wellicht steekt men er wat van op, hetgeen de verkeersveiligheid op Aruba weer ten goede komt.

* Koningin Alia van Jordanië, vrouw van koning Hoessein, verwacht in mei van het volgend jaar haar eerste kind, zo heeft het hof in Amman bekendgemaakt.

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 2. reisgenoot; 9. mondwater; 16. voertuig; 18. drankgelegenheid; 19. water in Utrecht; 20. langzaam; 21. vordering; 22. lidwoord; 23. houding; 25. deel v.e. jaar; 28. zijriv. v.d. Donau; 30. voertuig; 31. stuurinrichting; 33. weg; 34. voorkeur; 36. grondsoort; 37. inwendig orgaan; 38. toiletartikel; 40. wereldstad; 41. noodsein; 42. klaagzang; 45. Japanse gordel; 46. tafelgerei; 48. soort; 49. groente; 50. rekenk. getal; 51. vrijgevig; 52. pl. in Drente; 53. onderdak; 56. deel v.d. hals; 58. woestijndier; 60. vervoeronderneming; 61. bijwoord; 64. af en toe; 66. benedenwindse zijde; 67. uitwas op de kop v.e. dier; 69. lengtemaat; 70. pl. in Overijsel; 72. germ. godheid; 73. riv. in Italië; 74. voertuig; 75. vorstenzoon; 77. Europeaan; 78. regel v.e. spel; 81. pl. in Duitsland; 83. voorzetsel; 85. dans; 86. bijb. figuur; 88. voedsel ; 89. legator; 92. dierenverblijf; 94. schertsende verwensing; 97. voegwoord; 98. Ned. rivier; 99. veelkl. siersteen; 101. Koninklijke Militaire Academie; 102. voorzetsel; 103. bron; 104. pl. in Noord-Brabant; 105. ex-koningin; 106. vruchtenat; 108. Europeaan; 110. harde wind; 111. voorkeur; 112. gebouw te Amsterdam; 114. tocht naar e. hemellichaam; 117. wandversiering; 118. pl. in Limburg; 120. voormiddag; 121. riv. in Rusland; 123. pl. in Duitsland; 124. voorzetsel; 125. hoofddeksel; 127. Europees land; 128. enzovoort; 130. lengtemaat; 131. onmeetbaar getal 132. eerwaarde heer; 133. kleingoed; 135. plezier; 136. voorwerpen om mee te spelen; 139. wandversiering; 141. titel; 143. vogel; 144. draaikolk; 146. soort onderwijs; 147. specerij; 150. vruchtenat; 152. vrouwelijk sieraad; 155. pl. in Gelderland; 156. duinvallei; 157. vr. munt; 158. slot; 159. loflied; 160. hetzelfde; 163. wees gegroet; 165. pl. in Gelderland; 167. ontkenning; 168. bijb. belastinggaarder; 170. zelfkant; 171. niet deskundige; 173. pl. in Belgie; 174. pl. in Drente; 175. rekenopgave; 177. riv. in Rusland; 179. Europeaan; 180. versterkte plaats; 182. handvat; 184. lichaamsdeel; 185. schijngestalte v.d. maan; 186. aanw. vnw; 187. pl. in Noord-Brabant; 189. herkauwer; 190. belemmering; 192. voorzetsel; 193. grassoort; 194. aanhangwagen.

VERTICAAL: 1. waardebepaling; 3. getijde; 4. getemd; 5. aardigheid; 6. deel v.e. radiostation; 7. gelofte; 8. Lumen; 9. te zijner plaatse; 10. voorgevel; 11. klimop; 12. maal; 13. Eng. titel; 14. bouwland; 15. grappig; 17. pl. in Spanje; 22. mannetjesbij; 24. verzoekschrift; 26. oude vochtmaat; 27. raadsel; 29. deel v.h. oor; 30. balspel; 32. spinneweb; 34. lichaam in een oven om te verhinderen dat uit klei gevormde voorwerpen aan elkaar bakken; 35. leer v.h. heldendicht; 37. fraaie kleding; 39. inzet bij het spel; 41. rustteken; 43. steekwapen; 44. iedere; 46. schietwapen; 47. nobel; 54. probleem; 55. stukje papier; 57. treffend; 59. het kleinste; 62. maanstand; 63. vaartuig; 64. proeftijd; 65. titel; 67. herkauwer; 68. schaakterm; 70. vlaktemaat; 71. pl. in de N.O. polder; 76. plaats; 78. takje; 79. zuivelprodukt; 80. boom; 82. slimme streek; 84. eretitel; 85. regeringsstelsel; 97. pl. in-Brabant; 88. sierlijk; 90. vr. munt; 91. alvorens; 92. stopplaats; 93. rijglijf; 95. degene die op betaling v.e. schuld aandringt; 96. titel; 99. verhoogde toon; 100. pl. in Drente; 106. nauw; 107. familielid; 109. telwoord; 111. gewicht; 112. ambtshalve; 113. hetzelfde; 115. brompot; 116. heelkundig instrumentje; 118. ronde toren; 119. raadgever; 122. groet; 123. adellijke titel; 125. vliesje; 126. ogenblik; 128. roem; 129. telwoord; 134. iemand die van godsdienst veranderd is; 136. tin; 137. grondsoort; 138. lidwoord; 140. vervoermiddel voor brandstof; 142. honingdrank; 143. maal; 145. cirkelvormig; 146. bijwoord; 148. sportbeoefenaar; 149. denkbeeld; 150. zijriv. v.d. Main; 151. plensende hoeveelheid; 153. Germ. godheid; 154. pl. in Drente; 161. deel v.e. schip; 162. opgewekt; 164. kleurstift; 166. edel; 168. stapel; 169. vlaktemat; 172. water in Utrecht; 173. pl. in Limburg; 176. binnenste van been; 178. voordeel; 180. voorzetsel; 181. jaartelling; 182. zeepwater; 183. vogeleigenschap; 186. vrouw. titel; 188. naschrift; 189. boksterm; 191. pers. vnw.

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 27 oktober 1973 zijn:

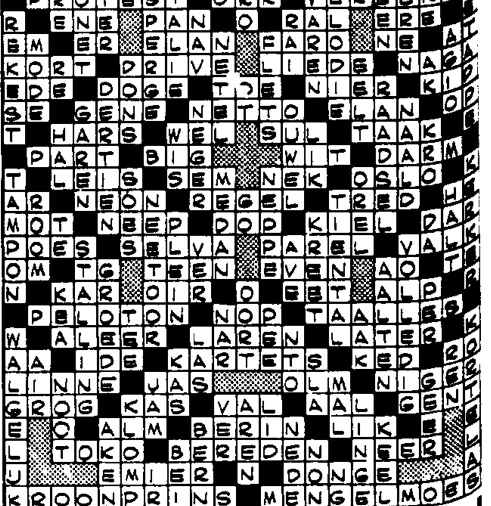
EERSTE PRIJS: Olimpia Curiel, Seroe Patrishi 10-A, Aruba (fl. 10,–);

TWEEDE PRIJS: Manuel, P.O.B. 77, Bonaire (fl. 7,50);

DERDE PRIJS: E. Casseres, Grebbelinieweg 7, Curaçao (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór VIER uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.



Over zeven weken alle finalisten bekend

Zeven landen geplaatst voor eindronden München

DEN HAAG. – Over zeven weken zal bekend zijn welke zestien landen zich hebben geplaatst voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat volgend jaar in West-Duitsland wordt gehouden. Op dit moment zijn reeds zeven landen geplaatst: titelverdediger Brazilië, gastheer West-Duitsland (beide vrijgesteld van het spelen van voorwedstrijden), Uruguay, Argentinië, Schotland, Polen en Italië. Op het ogenblik zijn al vijf landen die er in 1970 in Mexico wel bij waren, uitgeschakeld: Engeland, Israël, El Salvador, Tsjechoslowakije en Perú. België, Marokko, Roemenië en de Sovjet-Unie, in 1970 eveneens deelnemer aan het eindtoernooi, zijn nog lang niet zeker van een plaats bij de laatste zestien.

De grootste verrassing tot nu toe is de uitschakeling van Engeland door olympisch kampioen Polen. De Polen waren in 1938 voor het laatst van de partij. De Schotten, die in hun groep de Tsjechen achter zich lieten, hadden zich sinds 1958 niet meer geplaatst. Oost-Duitsland heeft de kans, als het zijn wedstrijd tegen Albanië wint, om voor de eerste keer de eindfase te bereiken. Nederland, dat op 18 november de beslissende wedstrijd tegen België speelt, was er in 1934 voor het laatst bij. Zoals de zaken er nu voor staan, ziet het er naar uit dat slechts zeven landen die in Mexico deelnamen, ook in 1974 er bij zijn.

Sinds de invoering van de wereldbeker hebben vijf landen de trofee gewonnen: Brazilië (3x), Uruguay (2x), Italië (2x), West-Duitsland en Engeland. Brazilië is het enige land dat in alle eindronden is uitgekomen.

In groep één kan Zweden zich alleen plaatsen als het met twee of meer doelpunten verschil wint van Malta. Als de Zweden hierin niet slagen, zal Oostenrijk de reis naar Duitsland mogen maken. Voor dezelfde taak staat Zuidslavië in zijn laatste wedstrijd tegen Griekenland. Spanje hoopt op een misstap van de Zuidslaven. De Sovjet-Unie gaat een zware wedstrijd tegemoet tegen Chili. De eerste ontmoeting eindigde in een gelijkspel (0—0). Zuid-Korea heeft zich een uitstekende uitgangspositie verworven voor de returnwedstrijd tegen Australië. De eerste wedstrijd in Sydney werd afgesloten op 0—0.

In de Afrikaanse groep is Zambia goed van start gegaan: Marokko werd verslagen met 4—0. De andere deelnemer is Zaire.

De laatste groep is Centraal-, Noord- en Midden-Amerika. Daar hebben zes landen zich geplaatst voor de finale. De winnaar mag volgend jaar om de hoogste voetbaltitel strijden. De zes landen zijn: Haïti, Mexico, Guatemala, Nederlandse Antillen, Trinidad en Honduras.

Op 5 januari zal in Frankfort de indeling van de groepen worden [illegible].

De standen van de groepen in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal zijn:

EUROPESE ZONE

GROEP 1:

1. Oostenrijk	6	3	2	1	8	14- 7
2. Hongarije	6	2	4	0	8	12- 7
3. Zweden	5	2	2	1	6	13- 7
4. Malta	5	0	0	5	0	0-18

Nog gespeeld moet worden: Malta — Zweden op 11 november 1973.

GROEP 2:

1. Italië	6	4	2	0	10	12- 0
2. Zwitserland	5	2	2	1	6	2- 2
3. Turkije	5	1	2	2	4	3- 3
4. Luxemburg	6	1	0	5	2	2-14

Nog gespeeld moet worden: Turkije — Zwitserland op 18 november 1973. Italië heeft zich reeds geplaatst.

GROEP 3:

1. Nederland	5	4	1	0	9	24- 2
2. België	5	4	1	0	9	12- 0
3. Noorwegen	6	2	0	4	4	9-16
4. IJsland	6	0	0	6	0	2-29

Nog te spelen: Nederland — België op 18 november 1973.

GROEP 4:

1. Roemenië	6	4	1	1	9	17- 4
2. Oost-Duitsland	5	4	0	1	8	14- 2
3. Finland	6	1	1	4	3	3-22
4. Albanië	5	1	0	4	2	3- 9

Nog gespeeld moet worden: Albanië — Oost-Duitsland op 3 november 1973.

GROEP 5:
EINDSTAND:

1. Polen	4	2	2	1	5	6- 3
2. Engeland	4	1	2	1	4	3- 4

Polen geplaatst.

GROEP 6:

1. Bulgarije	5	3	2	0	8	11- 3
2. Portugal	5	2	2	1	6	9- 5
3. Noord-Ierland	5	1	2	2	4	4- 5
4. Cyprus	5	1	0	4	2	1-12

Nog gespeeld moet worden: Portugal — Noord-Ierland op 14 november en Bulgarije — Cyprus op 18 november 1973.

GROEP 7:

1. Spanje	4	2	2	0	6	8- 5
2. Zuidslavië	3	1	2	0	4	3- 2
3. Griekenland	3	0	0	3	0	3- 7

Nog gespeeld moet worden: Griekenland — Zuidslavië op 19 december 1973.

GROEP 8:
EINDSTAND

1. Schotland	4	3	0	1	6	8- 3
2. Tsjechosl.	4	2	1	1	5	9- 3
3. Denemarken	4	0	1	3	1	2-13

Schotland geplaatst.

GROEP 9
EINDSTAND:

1. Sovjet-Unie	4	3	0	1	6	5- 2
2. Ierse Rep.	4	1	1	2	3	4- 5
3. Frankrijk	4	1	1	2	3	3- 5

De Sovjet-Unie speelt tegen de winnaar van groep 3 van de Zuidamerikaanse zone, Chili. Eerste wedstrijd: Sovjet-Unie — Chili 0—0; tweede wedstrijd op 21 november 1973 in Santiago.

ZUID-AMERIKA

GROEP 1:

1. Uruguay	4	2	1	1	5	6- 2
2. Colombia	4	1	3	0	5	3- 2
3. Ecuador	4	0	2	2	2	3- 8

Uruguay heeft zich geplaatst.

GROEP 2:

1. Argentinië	4	3	1	0	7	9- 2
2. Paraguay	4	2	1	1	5	8- 5
3. Bolivia	4	0	0	4	0	1-11

Argentinië heeft zich geplaatst.

AZIATISCHE ZONE

GROEP A:

1. Hongkong	2	2	0	0	4	2- 0
2. Japan	2	1	0	1	2	4- 1
3. Zuid-Vietnam	2	0	0	2	0	0- 5

GROEP B:

1. Israël	3	2	1	0	5	9- 0
2. Zuid-Korea	3	1	2	0	4	4- 0
3. Maleisië	3	1	1	1	3	2- 3

Halve finales: Zuid-Korea — Hongkong 3—1; Israël — Japan 1—0 (na verlenging).
Finale: Zuid-Korea — Israël 1—0 (na verlenging). Voor een plaats bij de laatste zestien: Australië — Zuid-Korea 0—0; Zuid-Korea — Australië 10 november 1973.

GROEP B1:

1. Australië	6	3	3	0	9	15- 6
2. Irak	6	3	2	1	8	11- 6
3. Indonesië	6	1	2	3	4	6-13
4. Nieuw-Zeeland	6	0	3	3	3	5-12

GROEP B2:

. Iran	6	4	1	1	9	7- 3
2. Syrië	6	3	1	2	7	6- 6
3. Noord-Korea	6	1	3	2	5	5- 3
4. Koeweit	6	1	1	4	3	4- 8

Winnaar B1 tegen winnaar B2: Australië — Iran 3—0; Iran — Australië 2—0; Australië winnaar.

Zuid-Afrika in Daviscup

PARIJS – Zuid-Afrika zal uitkomen in het tennistoernooi om de Davis-beker. De vergadering van het Davis-beker comite, gisteren te Parijs, heeft – hoewel de mogelijkheid tot uitsluiting van Zuid Afrika is overwogen – deze stap niet genomen. Hartcourt Woods de voorzitter van het comite, verklaarde dat landen die niet tegen Zuid Afrika willen spelen, als verliezer beschouwd zullen worden.

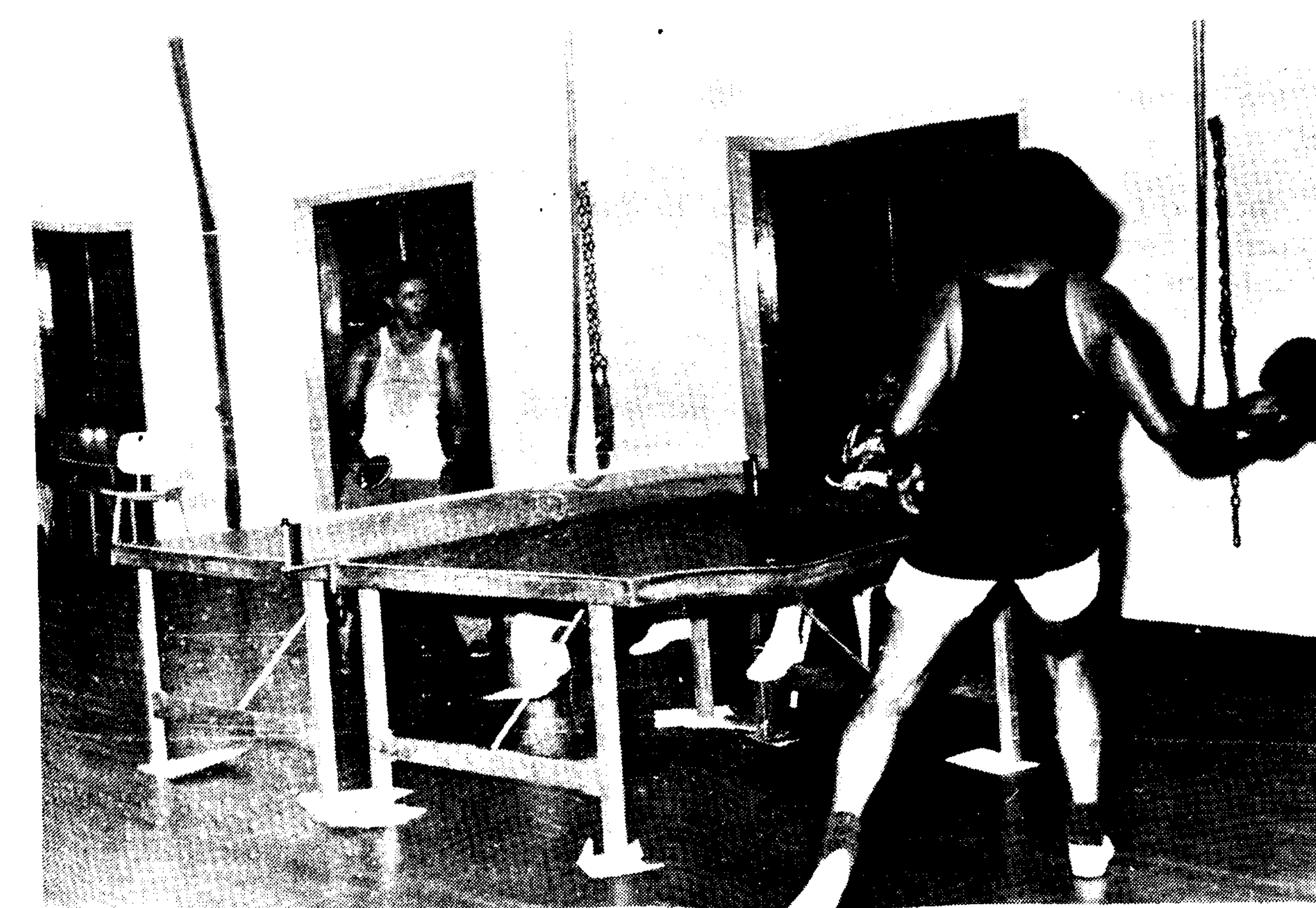
De laatste maanden waren er vooral in Zuid Amerika stemmen opgegaan Zuid Afrika het recht van deelneming te ontzeggen. Met name Argentinie wilde de uitsluiting van de Zuidafrikanen vanwege de rassenpolitiek die wordt gevoerd. Zuid Afrika, dat in de eerste ronde van het toernooi, uitkomt tegen Brazilië in de Zuidamerikaanse zone, heeft een dag voor de vergadering te Parijs, bekend gemaakt dat de Amerikaanse negertennisser Arthur Ashe een visum kan krijgen, wanneer hij wil deelnemen aan wedstrijden in de republiek.

Brazilie, de tegenstander van Zuid Afrika in de eerste ronde van de Davis-Cup, heeft onder protest toegestemd in het spelen van deze wedstrijd. Aangezien de Braziliaanse regering echter niet toestaat dat er in Brazilie wordt gespeeld, zal dat gaan gebeuren in Montevideo (Uruguay).

Presentatie van Politie-mannenkoor

WILLEMSTAD. — Zondagmorgen om half elf wordt gezaghebber A. E. Kibbelaar geïnstalleerd tot beschermheer van het Politie-mannenkoor van Curaçao. Dit gebeurt in de kantine van de H.T.S. bij Brievengat. Bij die gelegenheid presenteert het koor zich ook aan de korpsleiding.

KRALENDIJK – Nadat er op Bonaire voor een paar maanden geen tafeltennisaktiviteiten plaatsvonden werd onlangs een toernooi georganiseerd zowel voor heren als dames. Bij de heren werd Alfred Nicolaas kampioen door Papy Cicilia te verslaan in de finale. Bij de dames werd Lourdes Mercera kampioene. Op de foto zien we de finale van de heren tussen Papy Cicilia (links) en Alfred Nicolaas.





EDUARD KARIM ...„Ik maak de Antillen wereldkampioen met mijn wonderformule”....

Geen interesse voor „voetbaltovenaar”

Ook Trinidad voelt weinig voor Karim's wonderformule

PORT OF SPAIN – Ook in Trinidad & Tobago heeft men geen waarde gehecht aan de theorien van Eduard Karim. Zoals bekend verklaarde de heer Karim onlangs tegenover de „Amigoe” in staat te zijn binnen één maand de Antilliaanse voetbalploeg op dusdanige wijze voor te bereiden dat het pre-mondiale toernooi te Haiti gemakkelijk gewonnen kon worden Hij had n.l. de beschikking over een eigen revolutionair systeem dat voornamelijk gebaseerd was op thelepatisch voetballen en aanvalspatronen waarin onderbreking uitgesloten was. Toen Eduard Karim vernam dat de Antillen ook in Haiti van de partij zouden zijn „spoedde” hij zich naar Curacao om te trachten de NAVU bij de voorbereiding van de selectie een helpende hand te bieden.

De NAVU „huiverig” geworden door de ideeën van deze voetbalprofessor welke uitgebreid in de krant gepubliceerd stonden ging niet in op het aanbod van de heer Karim, die vorige week woensdag zijn werkterrein verlegde naar Trinidad & Tobago, welk land ook behoort tot de finalisten van de Centraal- Noord- en Middenamerikaanse zone. Hier gaf **hij zich uit voor een Indonesische trainer die in staat was de voetbal**selectie van Trinidad & Tobago met behulp van zijn wonderformule binnen twee weken klaar te stomen voor Haiti, aldus een bericht uit het Venezolaanse blad „El Nacional”.

Dagenlang heeft Eduard Karim de mensen van de bond aldaar proberen te overtuigen van de effectiviteit van zijn systeem. Hij sprak onder anderen met de heren Cyril Austin, secretaris van de voetbalassociatie en Kevin Verity, trainer van de nationale bondsselectie. FIFA-scheidsrechter Egbert Solomon had op de fantastische ideeën van Karim het volgende commentaar: „Wij staan allemaal sceptisch tegenover dit plan. Een en ander houdt in dat wij onze spelers in twee weken tijd andere systemen en combinaties moeten bijbrengen en daar ben ik niet zo'n voorstander van”.

Terwijl op vrijdag de definitieve samenstelling van de selectie van T. & T. werd bekendgemaakt deed de heer Karim een laatste poging om alsnog gehoor te krijgen voor zijn „perfect uitgekiende” systeem. Echter tevergeefs; ook hier hechtte men klaarblijkelijk niet al te veel waarde aan z.g. voetbaltovenaars. Gedesillusioneerd verliet Eduard Karim tenslotte het land om via Curacao naar Nederland te reizen.

Voetbaltovenaar of niet, wel heeft de „Amigoe” kunnen vaststellen dat Eduard Karim er heilig van overtuigd was dat met behulp van zijn revolutionair systeem van voetballen de Nederlandse Antillen (en Trinidad & Tobago) zeker wereldkampioen zouden worden in Muenchen. Hij verwedde er zelfs zijn geld om. Een vreemde figuur, als wij het zo mogen stellen.

Havenverkeer flink gestegen in september

WILLEMSTAD — Ook in de maand september heeft het beloodste scheepvaartverkeer op Curacao een behoorlijke stijging te zien gegeven. Het aantal schepen, dat de Curacaose havens bezocht nam met 152 toe en het totale bruto register ton met meer dan negenhonderdduizend BRT.

Wat de schepen betreft bedraagt de toename 38 procent, die van de tonnage met bijna 34 procent. In gedetailleerde cijfers krijgt men het volgende beeld, met tussen haakjes de cijfers over september 1972: vracht-en passagiersschepen: 120 (151), tankers: 170 (145), toeristenschepen: tien (twee), lokale vaart: 213 (88) en overige schepen: 37 (twaalf). Het totale tonnage bedroeg: 3.820.791 (2.854.093) BRT. Aldus gegevens van het Haven- en loodswezen.



KRALENDIJK – Onlangs werd een nieuw bestuur gekozen voor de Bonaireaanse Tafeltennisbond. Het bestuur bestaat uit (zie foto van links naar rechts) Antonio Nicolaas wedstrijdleider en p.r.-commissaris, Bertha Martis wedstrijdleidster en p.r.-commissaris, Mildred Cicilia secretaresse, Patricio Thomas voorzitter en Antonio Schermer penningmeester en vice-voorzitter.

Film over leven Johan Cruyff

BARCELONA. – De film „nummer 14”, over het leven van Johan Cruyff, gaat op 27 november in Barcelona in première. De opbrengst van deze gala-avond gaat naar de slachtoffers van de recente overstromingen in Zuid-West-Spanje. De toegangsprijs voor de film, die wordt gehouden in het congresgebouw bedraagt f. 45,– (ongeveer 1000 pesetas). Er is plaats voor 1.200 bezoekers.

Jubilea bij Shell

WILLEMSTAD — In de maanden november en december herdenken de volgende Shell-werknemers hun dienstjubileum op de aangegeven data: 35 jaren: 5 december, D. S. Albertoe; 23 december, E. L. Gosepa; 27 december, W. C. Martijn.

25 jaren: 1 november: H. E. Merselita; 8 november, F.V. Provence; 10 november, E. E. Filicia; 12 november, E. A. Dorothaal; 15 november, M. A. Loefstok, H. S. Voigt; 16 november, M. A. Sterling; 17 november, A. Julia; 18 november, H. R. Maynard; 19 november H. T. Aniceto; 22 november, S. C. Hermanus; 24 november, F. Koek; 25 november, E. G. Mogen; 26 november, P. R. Pieternella, J. C. Rojer; 29 november, A. H. Gabriel; C. P. Streden; M. E. Otto; V. A. Snel; E. W. Simon; 30 november, E. Eisden. 9 december. R.S. Fernandez; 1 december, J. C. Sophia; 12 decmber, E. F. Scorea; 14 december, R. L. Elizabeth; 16 december, J. A. Fecunda.

Lezing prof. Delfgauw in Rechtshogeschool

WILLEMSTAD — Op zaterdagmorgen 10 november 1973 om negen uur zal de bekende filosoof prof. dr B. Delfgauw, verbonden aan de Rijksuniversiteit te Groningen, voor de studenten van de Rechtshogeschool een voordracht houden: „Plato's gedachten over de Staat”.

Rangschikking volleybal

ORANJESTAD — De Arubaanse volleyballcompetitie 1973 is achter de rug. In de dames-A-klasse is Rapid Red wederom kampioen geworden, in de **dames-B het team van Volkswagen, in heren-A wederom het team van Brazil en in de heren-B-klasse, Connie Francis. De prijsuitreiking is op vrijdag 9 november in het Savaneta-sportcentrum. Op deze avond zullen twee demonstratiewedstrijden plaatsvinden. Om acht uur speelt Rapid Red tegen Noord Volleymasters (dames) en om negen uur Brazil en Rapid I (heren).**

Hieronder volgt de eindrangschikking:

DAMES A-KLASSE

	Gew.	Verl.	Punten
1. Rapid Red	8	0	8
2. N.V. Master	6	2	6
3. Jolly Girls	4	4	4
4. La Fama	2	6	2
5. Estrella	0	8	0

HEREN A-KLASSE

	Gew.	Verl.	Punten
1. Brazil	6	1	6
2. Rapid I	5	2	5
3. Huracan	3	4	3
4. Toyota	2	5	2
5. Estrella	0	rest verloren door defaul	

DAMES B-KLASSE (D.B.I.)

	Gew.	Verl.	Punten
1. Volkswagen	5	1	5
2. Vulcanos	5	1	5
3. Paradera	4	2	4
4. Jolly Girls	2	4	2
5. Macuarima	2	4	2
6. C.F.T.	2	4	2
7. Andeco	1	5	1

DAMES B-KLASSE (D.B.II)

	Gew.	Verl.	Punten
1. Rapid Stars	4	1	4
2. D. B. Uranus	4	1	4
3. Fighters	3	2	3
4. La Fama	2	3	2
5. Tahura	1	4	1
6. Estrella	0	5	0
7. Sporting	uit competitie teruggetrokken		

FINALE DAMES B-KLASSE

	Gew.	Verl.	Punten
1. Volkswagen (D.B.I)	5	1	5
2. D.B. Uranus (D.B.II)	3	3	3
3. Vulcanos (D.B.I.)	2	4	2
4. Rapid Stars (D.B.II)	2	4	2

HEREN B-KLASSE (H.B.I.)

	Gew.	Verl.	Punten
1. Connie Francis	5	0	5
2. Bata	4	1	4
3. D.B. Eagles	3	2 •	3
4. Huracan	1	4	1
5. C.B. Noord	1	4	1
6. Caiquetío Stars	1	4	1
7. Arakanda	1	4	1

HEREN B-KLASSE (H.B.II)

	Gew.	Verl.	Punten
1. J. F. Kennedy	7	0	7
2. Rapid Federals	6	1	6
3. United	4	3	4
4. C.F.T.	2	5	2
5. Brazil	2	5	2
6. Caiquetío Indians	1	6	1
7. S.P.H.	1	6	1
8. Estrella	1	6	1

FINALE HEREN B-KLASSE

	Gew.	Verl.	Punten
1. J. F. Kennedy (H.B.II)	4	2	4
2. Rapid Federals (H.B.II)	4	2	4
3. Connie Francis (H.B.I)	4	2	4
4. Bata (H.B.I.) 0	6	0	

PLAY-OFF HEREN-B

1. Connie Francis (H.B.I) kampioen
2. Rapid Federals (H.B.II) sub-kampioen
3. J. F. Kennedy (H.B.II)

Vele verbeteringen bij oprichting SHB

Losse havenarbeiders in vastedienst-verband bij SHB

WILLEMSTAD. — Met de oprichting van de SHB, samenwerkende havenbedrijven, zullen de „losse arbeiders", thans geregistreerd bij de Scheepvaartvereniging Curaçao, overgaan in vastediensverband bij de SHB. Dit brengt vele verbeteringen voor deze arbeiders met zich mee, aldus blijkt uit een staat, die de Amigoe van de heer J. J. Koningh, gisteren ontving.

Momenteel is het zo dat de losse havenarbeiders slechts loon ontvangen als men werkt. Dus, al stelt hij zich beschikbaar maar er is geen werk, krijgt hij ook geen geld. Bij de oprichting van de SHB wordt een garantie van 80 pct. loon gegeven als er geen werk is en de arbeider zich wel beschikbaar heeft gesteld voor arbeid. De werkdag zal acht uur bedragen, terwijl de werkweek vastgesteld wordt op veertig uur. Maximaal overwerk vier uur als de boot binnen die tijd klaar kan. Nu wordt er gewerkt zolang er werk is en de boot nog niet klaar is. Desnoods 24 of 48 uur achtereen.

Er zal een rotatiesysteem worden ingepast, niet naar keus maar ieder op zijn beurt, zodat iedereen een gelijk aantal uren werk krijgt. Nu zoekt hij voorman naar zijn keuze [illegible] [illegible]. Alle feestdagen die vallen in de werkweek krijgt de havenarbeider — bij de nieuwe regeling — doorbetaald. Nu [illegible] de arbeiders bij [illegible] kantie zal worden vastgesteld op twaalf dagen, terwijl bij het huidige systeem men slechts vakantie kan opnemen, indien men 2080 uren gewerkt heeft. Slechts 40 arbeiders hebben dit aantal uren reeds bereikt.

De ziekengeldultkering stijgt met 33 pct., dat is minstens twintig gulden per week; nu een afgesproken daggeld met de SVB, sociale verzekeringsbank. De zelfde regeling is tevens van toepassing op de ongevallenuitkering.

De SHB zal gelijke bedragen uitkeren voor iedereen per groep (havenarbeiders, checkers, voorlieden enz.), thans krijgt eenieder dit na het aantal gewerkte uren.

Bij [illegible] zal er een nieuw systeem worden ingevoerd; de havenarbeider zal [illegible] op nummer en op volgorde worden ingezet in de haven, momenteel geschiedt dit naar willekeur.

Als [illegible] hebben zich reeds meer dan [illegible] havenarbeiders opgegeven om als werknemer van de SHB te worden toegelaten. De sluiting hiervan is vastgesteld op a.s. woensdag. Het kantoor van de SHB is gevestigd aan de Havenstraat 12.

Curacao in De sleeptros

WILLEMSTAD — In het „contactblad [illegible] internationale", De sleepboot [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Bejaarde invalide beroofd van geld

WILLEMSTAD. — Een 83-jarige [illegible]

Hierdoor deel ik, EDSEL FLOYD EVERTSZ, het publiek in het algemeen mede dat beëindiging van mijn dienstverband bij Beurs- en Nieuwsberichten op eigen verzoek is geschied.

Dankend voor de ondervonden medewerking in de afgelopen jaren en hopend, als redacteur-verslaggever van het nieuwe papiamentstalig dagblad, ook in de toekomst hierop te kunnen rekenen.

Getrouwd:

JOSTA VAN SICHEM
en
ALVIN FERNANDES

Vlaardingen, 29-10-'73
Holysingel 124.

Dankbaar en verheugd geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

MARISCA ANGELINA

Maxie en
Ligia de Groot-Stomp
Rainier

Tijdelijk adres:
[illegible]
Curaçao, 1 november 1973.

OPENBARE VERKOPING HOTEL DEBONAIR

Op DINSDAG 20 NOVEMBER 1973, des voormiddags om 10.00 uur, in Hotel Intercontinental Curaçao te Curaçao, zal ten overstaan van ondergetekende in het openbaar bij opbod worden verkocht:

1. krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:
het tot 22 november [illegible] van erfpacht op een perceel grond ter grootte van 8.550 m2, gelegen in het [illegible] district van het Eiland Bonaire, nader omschreven in meetbrief nummer 77 van [illegible], met het daarop gebouwde en al hetgeen door aard, bestemming of [illegible] daartoe behoort ten name van "Tourist Hotel and Bungalows Debonair N.V.";

2. [illegible]:
[illegible] machinerieën, meubilair, glaswerk, servies of linnengoed [illegible] van "Tourist Hotel and Bungalows Debonair N.V.".

De [illegible]

DR J. A. SCH[illegible]
Notaris

ISTAD — In een der [...]ande afleveringen van [...] wereld werd aandacht [..]an het dagboek van pater uit Santiago de Chile over [..]zoek aan Cuba. Na de staatsgreep in Chili kwam [..]le Nederlandse ambassade [..]ndelijk keerde hij terug in [..]nd. Half oktober had [..]r Hans Kessens van het [...] Dagblad een gesprek met [T]hijssen, welk gesprek hier [..]so wordt overgenomen.

Staatsgreep ontstellend goed georganiseerd

Thijssen: Ik heb enorm geboft, maar happy voel ik me niet

[EIN]DHOVEN — Een paar weken in welvarend en weldoend Nederland [...] van pater Santiago Thijssen snel weer een keurige verschijning [...]t. De straatarme pastoor van de ergste krottenwijk in de Chileense [...]tad, maar nèt ontglipt aan de grijpgrage handen van de „junta", heeft [..]a twintig jaar Chili niet gemakkelijk mee. „Ik heb enorm geboft", zegt [...]ant het leger zou me vrij zeker vermoord hebben. Maar happy voel ik [...]t. Ik mis onze mensen en maak me er zorgen over. Bij hen hoor ik [...]k voel me schuldig, onverdiend bevoorrecht, een soort verrader. Een [...]eken vóór de staatsgreep heb ik nog boos gepreekt over de mensen van [...]a-rechtse groep „Vaderland en Vrijheid", die na een mislukte putsch [...]t buitenland uitweken. Nu ben ik zelf ook op de loop gegaan."

[...] het zó zou lopen had hij niet [...]cht, maar de staatsgreep op [...]f kwam allesbehalve als een [...]ing. „Al weken lang was het [...]ijk dat het elke dag kon [...]en. Het leger deed voort[...] huiszoekingen in onze wijk [...] fabrieken binnen. Je proefde [...]t de toespraken van Allende die bewogener een beroep op het [...]eed om trouw te blijven. En de [...]mie was zo verschrikkelijk in [...]r, voornamelijk door de staking [...]e vrachtwagenrijders — voor mij [...]vast dat die schadeloos gesteld [...]n met geld uit de Verenigde [...] — waardoor de mensen [...]lijks meer te eten konden [...]. Ze moesten 's avonds om [...]ur al in de rij gaan staan om [...]gens brood te kunnen kopen. [...]daags na de val van Allende was [...]ens van alles...

Vogelvrij

[...] feite was Allende ook al [...]vrij verklaard toen het parle[...] op uitnodiging van Christen[...]craten en de Nationale partij de [...]raak deed dat de president zich [...]tijd met de constitutie gedroeg. [...]mmige kazernes werd gevochten [...]n voor- en tegenstanders van [...]de. Een staatsgreep kón niet [...]ijven. We hadden alleen gehoopt [...]verdeeldheid in het leger. We [...]dén op de dienstplichtigen [...]van we konden aannemen dat [...]in meerderheid voor Allende [...]en kiezen. We wisten niet dat [...] beroepsleger hen voortdurend [...]nteloos had gehouden. Ons plan [...]met de voorstanders van Allende [...]et leger mee te vechten. De wijk [...]goed georganiseerd in tientallen [...]edigingssectoren met elk een [...]n post voor medische hulp[...]ning. Er was een alarmsysteem [...]signalen in code. Alleen wapens [...]den we niet, ofschoon die ons wel [...]ezegd waren. Het deed er tenslot[...]iet toe. Toen we merkten dat er [...]verdeeldheid in het leger niet te [...]nen viel had verzet niet de [...]ste zin meer."

[V]ier dagen liep Santiago Thijssen [...] in zijn parochie rond. Slapen [...]d hij elders. „De mensen maakten [...]h steeds meer zorgen over me: [...]ak toch dat je weg komt. Van alle [...]nten werd ik gewaarschuwd, zelfs [...]or een officier van het leger. Ik [...]brandde al mijn boeken en com[...]mitterende papieren. Op zaterdag [...]am een meisje bij me binnen [...]llen: Nu moet je meteen weg, de [...]daten zijn al in de wijk en hebben [...] jongen neergeslagen die niet [...]de zeggen waar je zit. Ik vluchtte [...]ar de andere kant van de stad. [...]zelfde nacht werd er huiszoeking [...]mijn woning gedaan, ze schoten er [...]het wilde weg rond, schoten ook [...]de kerk, roofden van alles en [...]kten tenslotte twintig mensen uit [...] buurt op die elders, aan de oever [...]n de rivier, werden neergeschoten; [...] lijken lieten ze liggen voor de [...]onden. Ik nam contact op met de [...]ulpbisschop. Hij bracht me tegen [...]ijn zin naar de Nederlandse ambas[sa]de. Eigenlijk wilde ik blijven, [on]derduiken totdat de ergste woede [be]koeld zou zijn. Ze beschuldigden mij van het verspreiden van wapens; de militairen beschouwden me als een van de belangrijkste opstandleiders. En als je hoorde en zag hoe ze zelfs tegenstanders van het regime van Allende mishandelden kon je wel nagaan wat ze met mij zouden doen."

Toekomst somber

Hij ziet de naaste toekomst voor Chili somber in. „De linkse groeperingen zijn volkomen overrompeld door het simpele feit dat de staatsgreep zo ontstellend goed georganiseerd was. De armen van Chili — en die vormen het overgrote deel van de bevolking — verliezen nu hun beste leiders. Er heerst een fascisme van het ergste soort met razzia's, censuur, massale arrestaties en een verbod van politieke partijen en vakverenigingen. Priesters hebben consigne gekregen alle sociale arbeid te staken, ze mogen alleen maar de mis lezen en godsdienstonderwijs geven." Hij zegt berustend, dat het experiment van Allende om langs democratische weg het socialisme te vestigen mislukt is. „Eigenlijk heeft hij niets kunnen bereiken.

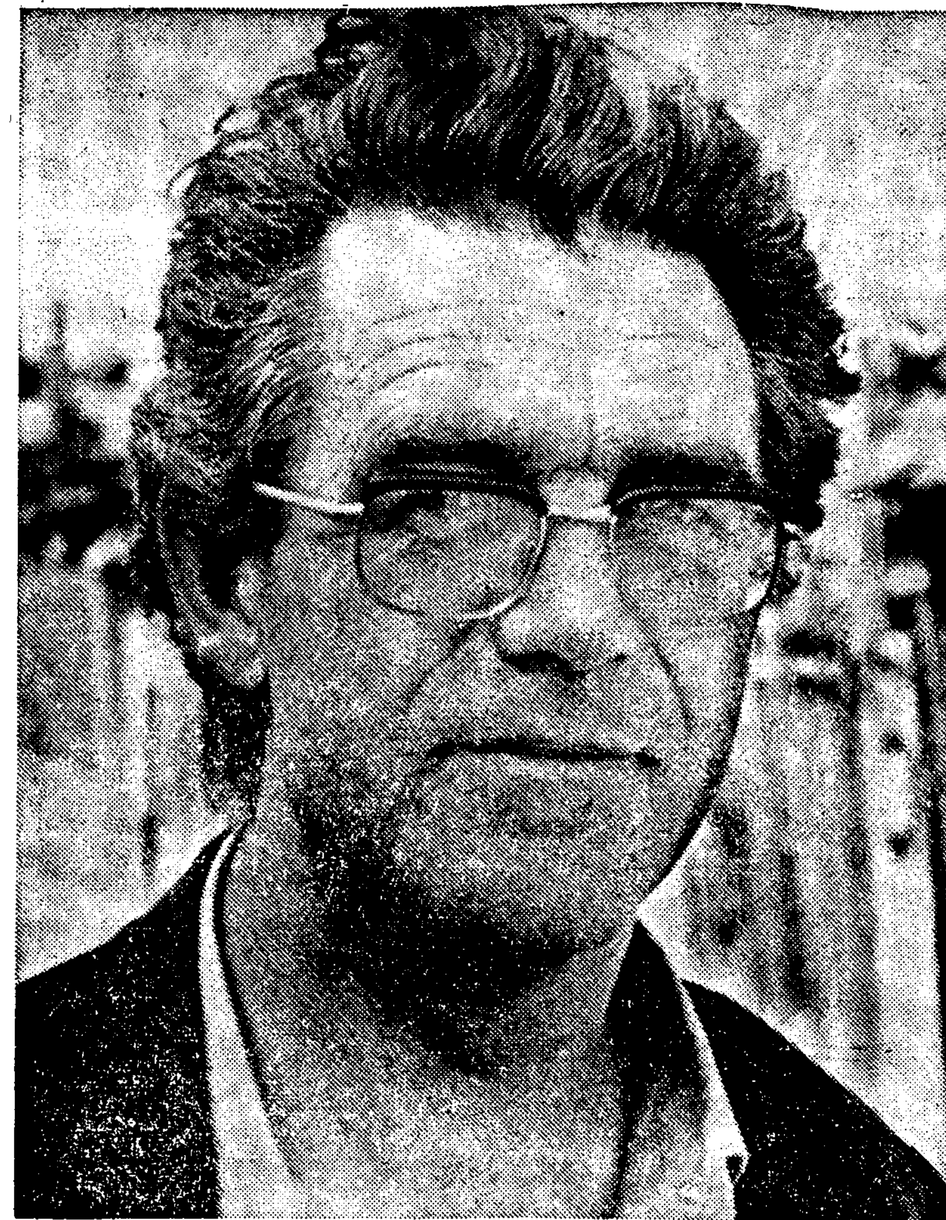
Zelfs de verbetering van de inkomenspositie van de arbeider is het laatste jaar teniet gedaan. Zijn werk liep dood op de stelselmatige tegenwerking van de rechtse groepen, de sabotage door de Ver. Staten en op de verdeeldheid in zijn eigen kring. Maar één ding is niet meer ongedaan te maken. Er is tijdens Allende een culturele revolutie op gang gekomen. Er is een heel sterk klassebewustzijn bij de kleine man gegroeid. De Chileen weet nu heel wat meer van kapitalisme en socialisme dan de Nederlandse arbeider. Hij weet nu waarom hij zo arm is en wat hij moet doen als hij daar verandering in wil brengen. En ik ben ervan overtuigd dat dit bewustzijn het op den duur zal winnen, zeker wanneer het ook de steun krijgt van de meer vooruitstrevende christendemocraten."

Zout der aarde

Mijn eigen aandeel in die culturele revolutie heeft altijd veel aandacht getrokken. „Ik vind dat de kerk de kerk der armen moet zijn, want Christus is gekomen om aan de armen de blijde boodschap te brengen. En als de mensen arm zijn doordat ze politiek onderdrukt worden, dan moet de verkondiging beginnen met ze daar bewust van te maken, zodat ze er iets aan kunnen doen. Wij deden dat in bijbelgroepen. Het evangelie biedt voldoende inspiratie voor maatschappelijke vernieuwing als je Gods woord doortrekt naar het gebeuren van vandaag. Maar de christenen mogen hun eigen inspiratie hebben, ze hebben niet het monopolie van maatschappijvernieuwing. Als het zout der aarde, als een zuurdesem, moeten ze het samen met anderen doen in de aangewezen organen, politieke partijen en vakbeweging, het opbouwwerk in de wijk. Zo deden wij dat." Hij heeft de stille hoop, dat de mensen die werk zullen voortzetten ook nu zoveel priesters er niet meer zijn. „We hadden heel zelfstandige leken in die groepen en de situatie heeft zijn positieve kanten. Nu ervaart men aan den lijve wat fascisme is nadat men van de vrijheid heeft geproefd. Maar aan de andere kant: je moet toch zo geweldig dapper zijn om in het geheim vergaderingen te beleggen en aangezien er ineens weer brood op de plank is zal menigeen het gevoel houden dat het op het ogenblik in Chili beter gaat: inderdaad, geen groter gevaar voor de vrijheid dan een tevreden slaaf. Een denkwijze, die vanuit de evangelische inspiratie de maatschappij wil vernieuwen en daarmee ook de kerk, is natuurlijk verboden voor dit regime. Maar misschien ontstaat er in wel een ondergrondse kerk in Chili."

Zijn Nederlands is niet puntgaaf meer. Het hindert hem niet en geeft zelfs een extra accent van authenticiteit wanneer hij, zoals nu bijna elke dag voor actiegroepen, parochies, studenten en wie hem maar horen wil over Chili praat. „Ik wil in Nederland een zo sterk mogelijk bewustzijn opwekken van wat ginds gebeurt en op het spel staat. Ik kan nog steeds voor Chili werken, instanties mobiliseren voor hulp aan vluchtelingen, van de regering laten vragen dat zij onze voortreffelijk werkende ambassade in Chili ook toestaat buitenlandse politieke vluchtelingen asiel te verlenen, Pax Christi inspireren. Ik hoef het niet alleen te doen. We zijn hier nu met vijfentwintig mannen en vrouwen die van hun werk in Chili weggejaagd zijn. We komen geregeld bij elkaar, bespreken onze acties en verzamelen informatie. Allemaal willen we zo gauw mogelijk terug. Ik zou trouwens niet weten hoe ik in Nederland priester zou moeten zijn. Ik weet echt niet wat ik moet doen. Terug — in elk geval naar Latijns-Amerika, maar we zijn het er nog niet over eens naar welk land we het beste kunnen gaan, waar kan het daar nu niet elke dag ontploffen?"

HANS KESSENS



Pater Thijssen: „niet erg happy"

Folteringen [i]n Paraguay

ASUNCION. — De regering van [pr]esident Stroessner van Paraguay [h]andhaaft onverkort zijn onder[d]rukkingspolitiek tegen de vakbeweging. Iedereen in het land die streeft [n]aar vrede en rechtvaardigheid wordt [d]oor de machthebbers gedoodverfd [a]ls een subversief element of com[m]unist, welke begrippen elkaar dek[k]en in het Latijnsamerikaans leger[j]argon. Leden van de Christelijke [a]rbeidscentrale in Paraguay hebben [a]an den lijve ondervonden welke [m]iddelen de overheid gebruikt om [t]egenstanders van het regime tot [a]ndere gedachten te brengen. Deze [m]ethodiek kan variëren van het [g]ebruik van prikkeldraad als zweep [t]ot herhaalde onderdompeling in een [b]adkuip met uitwerpselen. Aldus een [b]ericht in Ruim zicht van het Nederlandse N.K.V.

EEN NAAM die niet in de bijbel staat, en een zondag die niet op de liturgische kalender voorkomt. Wat moet een predikant er mee?

Heiligen staan wel in de bijbel en Allerheiligen is vanouds een feest voor de geest. Wat moet een predikant er mee?

Eigenlijk zou er vandaag gepreekt kunnen worden over de moeilijkheid van preken. In de ene hand een boek met acht zaligheden (matt. 5, evangelie van Allerheiligen), in de andere hand een krant met de zoveelste bestandsschending. Hebben die twee met elkaar te maken, méér dan dat ze beide van papier en beide geduldig zijn? Of is dat blijde bericht, dat boek? en juist op die plaats? Of is dat blijde bericht, dat „goede nieuws" in feite een reeds lang vergeeld krantebericht? Moet het oude nieuws verkondigd worden, of moet de actualiteit de preekstoel op? Concreet: wordt het zondag aller-doden of allerheiligen...?

Misschien is dit het enig mogelijke: dat men, lezend in het goede boek, het slechte nieuws niet vergeet, of beter andersom: dat mensen, luisterend naar de nieuwsberichten, daartussendoor als een soort stoorzender het goede bericht horen. Een kritische „zender" die niet weg te draaien is, een hardnekkig trillend „beeld" dat door al het andere heen blijft schemeren:

een (nog wazig) visioen van vrede,
een (nog onduidelijk) woord van „zaligheid"
een (half verstaan) bericht van hoop,
ondanks alles.

(Uit Bisdomblad van Den Bosch)

KERK EN WERELD

School is prestatatie-instituut

DEN BOSCH. — De school is een prestatie-instituut, want het gaat om de resultaten van het onderwijs, aldus drs G. Janssen, algemeen directeur van het Katholiek pedagogisch centrum in Den Bosch. De wijze waarop het systeem in elkaar zit, leidt teveel tot eenzijdige benadrukking van prestatie en onderlinge competitie. Daarom is het klimaat in de school van zo groot belang en vooral de manier waarop de individuele leerkracht het evenwicht bewaart tussen de noodzaak zijn leerlingen tot prestaties te brengen en de totale culturele en maatschappelijke vorming. Maar laten we eerlijk zijn: het systeem nodigt hiertoe niet uit. Aldus drs Janssen. Het geven van cijfers, letters of het houden van toetsen heeft allemaal ten doel iemands prestaties te meten in vergelijking met de prestaties van anderen. Men moet ook niet vergeten dat tal van ouders van de school allereerst verlangen dat zij een prestatie-instelling is. Als het ook nog een fijne school is wordt dit meegenomen, maar dat komt pas als punt 2. De maatschappij krijgt de school, die zij verdient. Aldus drs Janssen.

Religieuse valt concordaat aan

BOGOTA. — Een zuster van de Heilig Hart-congregatie heeft op een onverwacht ogenblik voor de commissie van de Buitenlandse betrekkingen van de Colombiaanse senaat felle kritiek geuit op het Vaticaan en op Paus Paulus VI met betrekking tot het concordaat tussen Colombia en het Vaticaan, waarover de commissie aan het spreken was. De zuster riep uit, dat het concordaat niet goedgekeurd moet worden, omdat de katholieke kerk niets in het belang van de sociaal minder bevoorrechte klasse doet. Zij vroeg de Colombiaanse kanselier de buitenlandse autoriteit van de kerk in Colombia oftewel het Vaticaan, uit het land te zetten. De zuster verdedigde de Derde wereld-priesters en viel de katholieke kerk verder fel aan.

Centraal comita Wereldraad

Bevolkingspolitiek van hoogste belang

Taak voor kerken weggelegd

GENEVE. — Op de vergadering van het Centraal comité van de Wereldraad van kerken in Genève, welke in augustus werd gehouden, is ook een rapport ter sprake gekomen over Bevolkingspolitiek, sociale rechtvaardigheid en de kwaliteit van het leven. Dit document is aan de leden-kerken voorgelegd als een onderwerp voor verdere studie, vooral met het oog op het feit, dat 1974 is uitgeroepen tot World population year met als hoogtepunt een internationaal congres in Boekarest.

In dit rapport staat te lezen, dat het van het hoogste belang is dat de kerken in alle landen zich beter laten informeren en zich ernstiger bezorgd maken over de noodzaak tot een verantwoordelijke opstelling ten opzichte van de bevolkingspolitiek. Vanuit een christelijk gezichtspunt zouden de kerken meer moeten opkomen voor de kwaliteit van leven, welke in gevaar gebracht wordt in zowel de rijke als de arme landen. Tegen het einde van deze eeuw zullen er naar verwachting zes miljard mensen de wereld bevolken, terwijl dit er nu nog 3,8 miljard zijn. Het allergrootste deel van deze toename van de wereldbevolking zal op de reeds zo zwakke schouders van de arme landen komen te liggen, welke daarmee voor nog grotere problemen geplaatst worden dan zij nu al hebben.

In het rapport wordt een theologisch perspectief ontvouwd ten opzichte van het begrip bevolkingspolitiek. De christenen erkennen de menselijke vrijheid en rede als een door God gegeven geschenk. Zij hebben beiden ervoor gezorgd, dat de mens meer te beslissen kreeg. Zo is als gevolg daarvan het sterftecijfer gedaald, waarmee meteen de bevolkingsgroei groter werd. De menselijke vrijheid en het gebruik van zijn rationaliteit kunnen ook er voor zorgen, dat de procreatie een daad wordt, welke met sociaal verantwoordelijkheidsgevoel en zorg wordt verricht. De meeste protestantse kerken zijn tot de conclusie gekomen, dat het echtpaar vrij is in de mogelijkheden, welke de wetenschap biedt om hun kindertal te beperken te gebruiken, waarbij centraal staat, dat beide echtelieden het met elkaar eens zijn op dit gebied en de gebruikte methoden voor geen van beiden nadelige gevolgen hebben.

Over het algemeen willen deze kerken abortus echter niet accepteren als een methode tot geboorteregeling, maar zij tenderen er wel naar een bredere opvatting aan te nemen ten opzichte van bepaalde redenen tot abortus. De oosterse orthodoxe kerken hebben een traditie, welke de voorkeur geeft aan (periodieke) onthouding als methode om het kindertal te regelen. Deze kerken hebben officieel echter geen stelling genomen tegen het gebruik van contraceptieve middelen. Wel verzetten zij zich heel sterk tegen abortus, omdat zowel abortus als kindermoord in vroegere oecumenische concilies met evenzoveel woorden zijn veroordeeld.

Heden ten dage erkennen christenen, aldus het rapport, ook de belangrijke en inderdaad essentiële rol, welke instituten van de gemeenschap moeten spelen, als de kwaliteit van het leven in gevaar gebracht en aangetast wordt. De meesten stellen zich daarbij op het standpunt dat de rol van de staat en staatsorganen echter ondergeschikt is en slechts aanvullend ten opzichte van het meest fundamentele instituut, dat het gezin is. Toch zullen de christenen in een wereld, welke steeds meer onderling betrokken raakt bij hetgeen elders geschiedt, de noodzaak gaan inzien dat de staat, door God geordend, verantwoordelijk is Gods wil te volbrengen. De grote en groeiende machtsconcentratie in de moderne staat en het misdadig gebruik daarvan door bepaalde systemen mag de christen echter niet blind maken voor het feit dat er op nationaal en wereld-niveau verantwoordelijke actie moet worden ondernomen om het hoofd te bieden aan de urgente sociale kwesties zoals de druk van de snelle bevolkingsaanwas op de aanwezige middelen van bestaan.

Daarom dienen christenen bereids te accepteren, dat de overheid een bevolkingspolitiek moet ontwikkelen, welke de verwachting van zijn bevolking op een beter leven veilig stelt en de behoeften van de toekomstige generaties beschermt. Het recht, de plicht van de overheid om de bevolking van zijn land onderdak te bieden betekent dat men een beleid op dit gebied uitstippelt. Voor de christenen is het daarbij het belangrijkste toe te zien en er zorg voor te dragen, dat dit bevolkingsbeleid samenvalt met een echte menselijke ontwikkeling van de gemeenschap en of het voorgestelde overeenstemt met de waardigheid, de waarde en de eerste aanspraken van het gezin. Aldus het rapport.

Vrede

TOEN de oorlog tussen de twee nabuurvolken onvermijdelijk werd, stuurden de generaals van beide kanten spionnen om na te gaan, waar men het nabuurland het gemakkelijkst kon binnenvallen. Dezen keerden terug en vertelden aan beide kanten hetzelfde: er was maar één plaats die daarvoor geschikt was. Maar daar, zeiden ze, woont een vlijtige kleine boer met zijn aardige vrouw in een bescheiden huisje. Ze houden van elkaar en men zegt dat ze de gelukkigste mensen van de wereld zijn. Zij hebben een kind. Als we over zijn terrein marcheren, verstoren we dat geluk. Dus kan er geen oorlog komen. De generaals begrepen het en de oorlog bleef uit, zoals iedereen zal begrijpen.

EEN CHINEES SPROOKJE
uit Het nieuwe woord. J. Zink uitg. Ambo.

Thema: the right hand of god

Oprichtingsvergadering Caribische raad kerken

WILLEMSTAD — Van 13-16 november komt de Assemblee van de Caribische Raad van Kerken te Jamaica bijeen voor zijn historische inauguratie, die ingeleid zal worden door Dr P. Potter, de huidige secretaris-generaal van de Wereldraad van Kerken. Met de ondertekening door de officiele vertegenwoordigers van bijna alle kerken uit het Caribisch gebied komt er een „einde" aan vele voorbereidende besprekingen, die tenslotte geleid hebben tot de komende oprichting van de CCC, en tevens zal er een „begin" gemaakt worden met door geestelijke kracht gestuwde acties, die net als de vertakkingen van het zenuwsysteem in het lichaam zichtbaar zullen moeten worden tot in het kleinste eiland van ons Caribisch gebied.

Een waarborg hiervoor is reeds de keuze van de man tot secretaris-generaal van de Caribische Raad van Kerken: Rev. dr Roy Neehall, een hervormd theoloog uit Trinidad, die indertijd tijdens de grote consultatieconferentie tot ontwikkeling van het Caribisch gebied mede door zijn toespraak dé stoot in de goede richting heeft gegeven. Tot voor kort was dr Neehall werkzaam in Geneve bij de wereldraad van kerken.

Door deze goede keuze kan rev. Robert Guthbert directeur blijven van een der voornaamste onderafdelingen van de CCC, en wel van CADEC Christian Action for Development in the Caribbean), van dit bureau maakt mej. Joyce Da Costa Gomez op ons eiland deel uit. Tevens wordt rev. Guthbert plaatsvervangend secretaris-generaal van de CCC. Men kent hem reeds op Curacao van de 'Oecumenische lag te Blauwbaai. Rev. Guthbert komt uit de Evangelische broedergemeente.

De twee hoofdaccenten in de Caribische Raad van Kerken worden gelegd op: 1. Vernieuwing; 2. ontwikkeling. Hieronder resorteren alle onderafdelingen.

De huidige voorzitter van de Caribische raad van Kerken is aartsbisschop Carter van Jamaica. Het unieke van het totstandkomen van de CCC is wel dat èn de Rooms Katholieke Kerk van het begin af aan er bij betrokken is geworden en er bij betrokken wilde zijn, alsmede dat zowel links als rechts opgestelde protestantse kerken zich uitgesproken hebben voor de CCC, hetgeen in andere delen van de wereld lang niet het geval is. Het schijnt alsof deze door alle kerken heen waaiende Geest van God de barrières van geloof, taal en ras afbreekt, Gods onverzettelijke wil tot liefde zet zich hier in onze gebieden die deze wil tot liefde zo hard nodig hebben door en zal zich keren tegen iedereen en alles die deze wil tot liefde in de weg staan.

Dit komt tot uiting in het thema van de inauguratie van de CCC:
„The right hand in the Caribbean
The right hand in the Churches.

Dr Luka Vischer:

H. Jaar is prachtig, maar wel oud-testamentisch

GENEVE. — Wanneer het Heilig Jaar niet gebruikt gaat worden voor beklemtoning van de volle aflaat en voor verklaringen, welke andere kerken tegen de haren strijken, maar gevierd wordt volgens de oudtestamentische traditie kan het een positieve uitwerking hebben op de oecumene, zo schrijft dr Lukas Visscher, directeur van Geloof en kerkorde van de Wereldraad van kerken in het Franse blad Reforme. Het Heilig Jaar zou direct een zeer diepe zin krijgen en het zou een veel mensen aansprekende viering worden wanneer het consequent zou worden opgezet volgens de Joodse wet. In het Oude Testament was het Heilig Jaar een jaar van verzoening. Zo opgevat zou het Heilig Jaar begrepen kunnen worden als een oproep aan de mensen om de verleiding te weerstaan de aarde te beschouwen als een manipuleerbaar eigendom. Een oud-testamentische viering zou aanleiding voor alle kerken kunnen zijn zich gezamenlijk meer in te zetten voor meer sociale rechtvaardigheid. Het Heilig Jaar zou ook een jaar van bezinning kunnen zijn voor de kerken over w t-vrijheid is en wat de grenzen ervan zijn, aldus dr Lukas Visscher.

MONTEVIDEO. — De lijst van vakbondsleiders en actieve werknemers die in Uruguay in de kazernes van het leger gevangen worden gehouden, groeit steeds. President Bordaberry deinst er niet voor terug om echte inquisitie-methoden toe te passen zoals folteringen, in zijn poging de vakorganisaties te ontmantelen en weerloos te maken. Een aantal werknemersvertegenwoordigers werd na terugkeer aan de Internationale arbeidsconferentie in Genève bij hun terugkeer in Montevideo gearresteerd.

ALTERNATIEF

BLACK IS THE FUTURE



Zijn zijn bewust van het feit dat de wijze waarop wij zullen opkomen in deze wereld en ons deel opeisen, langs de weg van eenheid en kennisvergaring zal zijn. Dus werden er verschillende vallen klaargezet. Zodra de zwarte man zich ging verenigen en zijn historie ging prediken en onderzoeken, kregen wij de naam van.....rasisten....en vele van onze eigen mensen zouden roepen..... ,,Master I do not belong to them but to them, because this is racism, en iedereen is gelijk nietwaar master? " Om ergens toe te behoren, moest je je aansluiten bij het blanke blok. De joden werden een eenheid omdat het joden waren.... de Ieren een eenheid omdat het Ieren waren.... maar als de zwarte man samenkomt in een eenheid heet het dat wij de integratie tegen gaan... de integratie van het menselijk ras.... bullshit....

[illegible] ... blanke wereld dat [illegible]

Malcolm [illegible] ontwikkeling van de neger als een der eerste vereisten om [illegible] effektief, een met de blanken gelijkwaardige positie te veroveren. Hij heeft die idee uitgedragen op zijn vele bezoeken aan landen waar de zwarte mens nog altijd de geslagen hond is, via lezingen, de pers, boekvorm, platen enzovoorts. Hij verliet de beweging van de ,,Black Muslims" in Amerika in het jaar 1964 en stichtte de ,,Afro Amerikaanse Eenheidsorganisatie" die niet op religieuse gronden was gebaseerd. Zijn uitspraken zijn voor de neger waar ook ter wereld inspirerend. Een inspiratie die voor de zwarte man broodnodig is om zijn waardigheid als mens te hervinden respektievelijk te konsolideren. Op 21 februari 1965 werd hij in New York vermoord. Een pathologische tendens die veel evolutie gangmakers in U.S.A. slachtoffer heeft gemaakt en als dagelijks patroon van een zieke maatschappij zich aandient.

De verdrukking van de neger door een blanke kapitalistische en of koloniaal of neo-koloniaal systeem kent vele vormen waarvan de de meesten niet zo opvallend spektakulair zijn, maar eerder geraffineerd. Bij ons op de Antillen is het feit daar, dat de zwarte Antilliaan, ekonomisch misschien er minder slecht aan toe is als de neger in Guyana, maar eigenwaarde en identiteit verkeren nog in embryonale fasen. Historisch allemaal uit te leggen maar onze eigentijdse realiteit met bijvoorbeeld een komplex elitair schoolsysteem, waarin landskinderen nog steeds gedwongen worden in een vreemde taal onderricht te genieten (met alle gevolgen van dien zie bijvoorbeeld rapport Ronnie Casseres) is een niet te ontkennen onrecht. Een onrecht waarvan de uitbuitingselementen duidelijk waarneembaar zijn in de belachelijke lonen van bv. een winkelmeisje of dienster. Met emotionele kreten afro kapsels een Lolabeeld en dergelijke komt de zwarte Antilliaan er niet. Hij zal met volledige potentie zich moeten werpen op kennisuitbreiding en vooral die van zijn kinderen. Alleen dan zal hij effektief en drasties weerstand kunnen bieden aan bv. de (nog altijd blanke) handel, opgedrongen behoeftepatroon van konsumptie, statussymbolen e.d. dus in feite aan de uitbuiting. Alleen dan zal hij de belangenverdeling op de eilanden scherp kunnen waarnemen en verdere uitbuitingsmethoden het hoofd kunnen bieden. Alleen dan zal hij beter in staat zijn, de belangenverdeling van zijn eigen politici in de gekozen regering kunnen analyseren en onderkennen. Alleen dan zal hij beseffen dat niet alle vakbondsleiders puur sang voor de arbeider opkomen. Alleen dan zal hij beseffen dat zijn eigen intelektuelen in de meeste gevallen een verkapte uitverkoop houden of een vrijblijvende involvement voordoen. Alleen dan zal hij beseffen dat hij en hij alleen, massaal cambio kan teweeg brengen.



......wij zullen het hebben over het verleden om zo beter het heden te vatten... ik zou willen zeggen om het heden te vatten en de toekomst van onze kinderen beter voor te bereiden.. dan de onze was. Niemand van ons kan ontkennen dat wij geen ene donder weten van onze voorouders alleen al in vergelijking met de blanken en chinezen. Dit is dan ook het grootste verschil tussen de zwarte mens en de blanke, hetgeen ons noodlottig is geworden. Wanneer we praten over het verleden, dan praten wij over de geschiedenis, dan praten we over de oorsprong. Wanneer je de oorsprong kent, ken je ook je heden en haar oorzaken.... o.k. we leven in een snelle tijd. Het is niet langer een ras van mensen die de toekomst van ons bestaan bepalen, ook wij hebben een inbreng. Dat wil zeggen ,,the world is in trouble." Deze trouble heeft veel te maken met het feit dat de zwarte man waar ook ter wereld langzaam maar zeker wakker wordt. Het is nu onze tijd om op te staan hetgeen wil zeggen het is nu de tijd voor de blanke machten om terug te gaan naar de positie waarin de juiste proporties beter tot hun recht komen. Wij vormen een meerderheid **op deze aardbol. Het is onmogelijk dat wij onze macht en waardigheid** herontdekken, zonder dat de blanken een veertje of meer zullen moeten laten. Dit is de realiteit, een haast mathematiese realiteit. Als de ene kant een onredelijke hoeveelheid macht bezit en de andere kant zijn deel komt opeisen, dan zal de ene kant in power moeten afnemen..... right? .....

Wij zijn geen slaven.... laten we een blik werpen op de vormen van civilisatie van onze voorouders .. de chinezen kennen de hunne.... De geschiedenis van de ,,zwarte mens" gaat ver terug in het verleden. Als je gaat zoeken naar de geschiedenis van de ,,neger" kom je niet verder dan de slaventijd, maar de geschiedenis van de ,,zwarte mens" is een respektabele en zeer oude, een die lang voor de tijd gaat toen de blanken nog in berenvellen rondliepen en elkaar opvraten. De geschiedenis van de ,,neger" is een fiktie en slechts een methode om je bewust te houden van je minderwaardig verleden. O.k...... 5000 jaar geleden leefden in het Midden-Oosten de Sumerianen, waarvan er thans in wereldmusea afbeeldingen en tekeningen bestaan waaronder vermeld staat: ,,een oude blanke civilisatie, gebruind door de zon." Uit de voordrachten gebundeld onder de kop ,,Malcolm X on Afro American History" citeren wij die delen die voor ons volk en vooral voor de zwarte Antilliaan van belang zouden kunnen zijn.

Deze zwarte hoogstaande civilisatie existeerde te zelfder tijd als het machtige Babyloniese rijk in het gebied rond de historische rivieren de Tigris en de Eufraat. In die zelfde tijd leefden in India de Dravidianen, reeds voor de voorouders van de India's het gebied gingen bewonen. De mensen uit India van die dagen noemden ze zelf goden, hetgeen onder meer ook nog steeds zichtbaar is in de vele afbeeldingen van Indiase goden met een duidelijk Afrikaans uiterlijk. In het geloof dat heet Boedisme in India bemerk je dat vele Boedas de uiterlijke kenmerken hebben van de zwarte mens. Deze oude zwarte civilisatie had een ontwikkelingsniveau die ongekend hoog stond aangeschreven om maar niet te spreken over de tastbare gevonden overblijfselen van hun nederzettingen die gelegen waren aan de kusten van de Nijl. Denk maar aan Cartago in noord west Afrika en later in Mali, Ghana, Sognhai en de Moorse civilisaties, culturen die bestonden reeds lang voordat de barbaarse blanken opkwamen. De civilisatie die de blanke wereld het meest heeft geshockeerd, en verbaast was de Egyptiese. De Egyptiese culturen waren, zwarte kulturen. Dit is geen rasistische uitspraak die ik hier doe, hoewel velen zullen trachten dit etiket er op te plakken om je zodoende eventueel op een dwaalspoor te brengen. De blanke wetenschapsmensen zullen en hebben deze feiten bewust of voor mijn part onbewust verzwegen en als niet relevant opgetekend.





....And if you don't dig't

you got a hole in your soul

Black is damn beautiful